



MTI.

Kiadja a Magyar Távközlési Iroda, Budapest, I. Béni utca 6. 7. Telefonszám: 109 400, 369 500

A szerkesztésért és kiadásáért a szerkesztőség felel

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1964. november 3.

bb 1. csontváry-monográfia, modigliani életregénye a képzőművészeti kiadó karácsonyi újdonságai között

i tf/tr-Lm fm

1964. november 3.

régen várt művekkel jelentkeznek a képzőművészeti kiadó a téli könyvvásáron.

karácsonyra megjelenik németh Lajos „csontváry tivadara”, című tanulmánya. az átfogó monográfia részletesen taglalja a hányatott sorsú művész életútját. a szerző bebizonyítja, hogy csontváry művészi különállása, sajátos - a korabeli naturalizmus-tól kirívóan elütő - látásmódja, az anatómia, a perspektíva, a színérték-helyesség szabályainak semmibe vévése nem beteges abnormalitásból fakad, nem áll szemben a valósággal, hanem mélyen abban gyökerezik és azt tükrözi. a gazdag, színes képanyaggal kísért albumot oeuvre-katalógus és irodalmi jegyzék egészíti ki.

Lyka Károly tollából napvilágot lát a „kiskönyv a művészetéről”, című ismeretterjesztő mű, amely több mint 12 000 példányban készül. az eddig már négy kiadást megért nagyszerű kötet a különböző stílusirányzatok ismertetésén kívül - felöleli majd az elmúlt idők tisztázott művészetelméleti kérdéseket is, s a könnyebb áttekinthetőség kedvéért pedig a kevésbé fontos részeket kihagyják. a korábbi kiadásokkal szemben most valamennyi témakörhöz bőséges képanyagot, színes illusztrációkat is mellékelnek.

a művészeti népkönyvtár sorozatban adják közre dombozsi József „muzeumok - remekművek”, című könyvét. a kötet elvezeti az olvasókat a világ legjelentősebb képzőművészeti fellegváraiba, elmeséli a képtárak történetét, s bemutatja az emberi kultúra közkinccsei sorába tartozó legszebb alkotásokat.

„modigliani szenvedélyes élete”, - a címe annak az életrajzi regénynek, amelyet André Salamon írt a 20. század elején élt nagy festőről. az olasz születésű mester életútja egyike volt a legtragikusabb és legizgalmasabb művész-sorsoknak. huszonegy éves korában Párizsba került, s mindössze 36 esztendő volt, amikor megnált nyomoruságos, kis Montparnassei hónapok szobájában. Modigliani sorsán keresztül megismerkedhetünk a századforduló francia művészvilágával is. növeli az életregény érdekességét és hitét, hogy a szerző a nagy művészi körök tagja, barátja volt, s az elbeszélésében fetelevenített történetek nagyrészt személyes élményei. könyve alapján készült a nálunk is vetített „Montparnasse 19”, című film/mű

bb. 2. pályázati felhívás külföldi ösztöndíjra

i/fe/sk/a/-cz

1964. november 3.

a művelődésügyi minisztérium ösztöndíjas pályázatot hirdet az 1965/66-os tanévre külföldi egyetemek, főiskolák, illetve mérnök szakiskolák nappali tagozatára.

külföldi ösztöndíjjal a bolgár népköztársaság, a csehszlovák szocialista köztársaság, a lengyel népköztársaság, a német demokratikus köztársaság, a román népköztársaság és a szovjetunió egyetemlein, főiskoláin, illetve a német demokratikus köztársaság szakiskoláin tanulhatnak a pályázók.

az 1961-ben, vagy azóta érettségizett fiatalok munkahelyük, az ideai tanévben érettségizők, illetve képesítőzők, valamint a felsőfoku technikumok 1. éves, az egyetemek és főiskolák ugyan-csak 1. éves hallgatói oktatási intézményük vezetői útján szerezhetik be a szükséges felvételi űrlapot, kaphatnak felvilágosítást és ugyanott nyújthatják be pályázatukat.

az egyes munkahelyek, illetve oktatási intézmények a pályázati felhívást, illetve a jelentkezéshez szükséges űrlapokat felettes hatóságuktól - a kiküldetésben érdekelt szakminisztériumok, illetőleg főhatóságok személyzeti osztályaitól - budapesten a kerületi tanácsok oktatási, vidéken a megyei tanácsok művelődési osztályaitól kapják meg, illetve igényelhetik.

az említett hatóságok a pályázatokat 1964. december 15-ig küldik meg a művelődésügyi minisztériumhoz./mti/

bb. 3. ruttkai évával a főszerepben csütörtökön mutatják be a vigszínházban a karenina annát - sosztákovics ,, kisvárosi lady macbeth ,, című operájának bemutatójára készülnek pécsen

i/s/vid/tm/a/la

1964. november 3.

a vigszínházban hetek óta készülnek lev nyikolajevics tolsztoj: karenina anna című regénye szinpadai változatának bemutatására. ezekben a napokban a színészek már felöltötték a jelmezeket, az utolsó főpróbáknál tartanak. a regényt németh lászló fordításának felhasználásával horvai istván dolgozta át szinpadra, s ő rendezte az előadást is. a címszerepet ruttkai éva alakítja, karenint páger antal, vronszkijt pedig bitskey tiber játssza.

/ folyt.köv./

-2-

bb. 3./ ruttkai évával..... 1. folyt/a

a diszleteket szinte gábor, a jelmezeket láng rudolf tervezte. a kísérőzene endre emil munkája. a nagyszabású előadáson mintegy 40 szereplő lép szinpadra. jelentős szerepet kapott a darabban bulla elma, benkő gyula, földi teri, péchy blanka, bánki zsuzsa, bárdy györgy, tábori nóra, schubert éva és kozák lászló is.

a karenina annát a fővárosban utoljára 1949-ben az akkori magyar színházban működő nemzeti színház mutatta be. a regényt n.d. volkov átdolgozásában adták elő. az előadást marton endre rendezte. a címszerepet bajor gizi, karenint somlai artur, vronszkijt pedig básti lajos játszotta. egyébként ruttkai éva is fellépett ezen az előadáson: egy társaságbeli hölgyet alakított. az 1949-es és az 1964-es szereposztás másik érdekessége, hogy betsy akkor és most is bánki zsuzsára osztották.

a kétrészes tragédiát november 5-én, csütörtökön este tüzi műsorára először a vigszínház.

magyar szinpadon először a pécsi nemzeti színház mutatja be - november 5-én, csütörtökön - sosztákovics ,, kisvárosi lady macbeth ,, című operáját. librettója n.sz. leszkov,, a mtsenki járás lady macbethje,, című, magyarul is megjelent könyve alapján készült. a főnősnő - kateyina izmajlova - alakját kettős szereposztásban illés éva, illetve cser timea jeleníti meg, míg a főbb férfiszerepeket marczis demeter, csongor józsef énekl. a dalmi egyik érdekessége, hogy a drámai alaphang mellett sok humoros elemet is tartalmaz.

a sosztákovics-operát horváth zoltán rendezte, a zenekart paulusz elemér vezényli. szeptember elején az egyik moszkvai színházban mindketten megnézték a ,, kisvárosi lady macbeth-et, beszélgettek a színház főrendezőjével és ezekhez hozzáadva saját elképzeléseiket, vitték szinpadra pécsen sosztákovics operáját. sosztákovics a bemutató alkalmából táviratban üdvözölte a pécsi nemzeti színházat és sok sikert kívánt a társulat tagjainak./mti/

bb. 4. igaz mese a gimszarvasról

vid/ká/sk/a-cz

1964. november 3.

mesébeillő ,, gavallérral,, dicsekedhet mátyay olga, a bajai ruhagyár dolgozója. amikor a munkából hazatér biciklijén, otthon egy pompás agancsu gimszarvas várja. a kedves történet szereplője gyerekkora óta a várossal szembeni dunaparton lakik nagynénjével együtt. kis lakuk ott áll közvetlenül a folyamot átvelő hid mellett, a víz és a gemenci erdő folytatását képező pörbolyi rengeteg között. mátyay oldát tizenegy évvel ezelőtt egy vadászaton elárvult szarvascsemetével ajándékozta meg az egyik erdész.

/ folyt.köv./

- 3 -

bb. 4./ igaz mese..... folyt./a

a kis szarvasbikát egyetlen lovacskájukkal, szellővel együtt az istállóban felnevelték, majd, amikor „legénykedni„ kezdett, szabadjára engedték az erdőben. marci - ahogyan a szarvast elnevezték - nem felejtette el a gondos ápolást, vissza-visszatér a vadonból, gyakran elébe jön gondozójának, amikor a leány a késői műszakból hazaérkezik.

marci ragaszkodása azonban már kellemetlenné kezd válni. a szarvasbögés óta egy kis csorda ura lett, s az őszi éjszakákon hajnalokon, náremével együtt látogat haza. a házőrző kutyákra ügyet sem vetve csemegézik csapatával a kertben, s megdézsmálja a lovacska szénáját. nevelői ezt is elnézik kedvencüknek, s remélik, hogy mint eddig, a jövőben is elkerüli a vadászok puskáját.
/mti/

..-

bb. 5. ibsen, „solness építőmester„ című színműve a rádióban - hangjáték a hirosimai atomrobbantásról - új rádiójátékkal jelentkezik szabó magda és gosztonyi jános - a rádiószínház évvégi bemutatóiból

i/s/tr/a/fm

1964. november 3.

a magyar rádió népszerű „láthatatlan színháza„ a tervek szerint az év végéig öt premiért rendez külföldi és magyar szerzők műveiből. a novemberi és decemberi bemutatók legtöbbjének felvételét már befejezték, s hangszalagokon várják a premier napját. néhány rádiójáték felvételén azonban most dolgoznak a stúdiókban.

november 13-án, pénteken mutatja be a rádiószínház wolfgang weyrauch „a japán halászbikák„ című hangjátékát. az oratórium-szerű dráma a hirosimai atomrobbantás napját idézi fel. a rádiójátékot solymosi ottó rendezte. a kísérőzenét decsényi jános szerezte. a két főszerepet temessy hédi és nagy attila alakítja. az előadásban közreműködik a budapesti madrigál-kórus is.

gosztonyi jános: mercedes című rádiókomédiáját november 27-én tűzik műsorra. a mai tárgy szatirikus játék néhány olyan emberről szól, akiknek minden álma az, hogy mercedes gépkocsit vásárolhassanak, s ennek érdekében minden egyébről lemondanak. a hangjátékot lászló endre rendezte, a főbb szerepekben mezey máriát, gábor miklóst, földi terit, gobbi hildát és rádai imrét hallhatjuk. - új hangjátékkal jelentkezik szabó magda is, aki kármán józsef írásait felhasználva „fanni hagyományai„ címmel írt rádiójátékot. a darab a martinovics-féle összeesküvés korába vezeti el a hallgatókat. a hangjátékot cserés miklós rendezte, a főbb szerepeket domján edit, básti lajos, máthé ercsi, gáti józsef és bitskey tiberius alakítja. szabó magda történelmi darabját november 30-án mutatja be a rádiószínház.
/ folyt.köv./

- 4 -

b b. 5./ ibsen.....folyt./a

két érdekes bemutatóra kerül sor decemberben is. előadják a nagy norvég klasszikus író henrik ibsen „solness építőmester„ című színművének rádióváltozatát. a darab első magyarországi bemutatója - 1905 - óta többször szerepelt színházaink műsorán, de a felszabadulás után most először adják elő. a színművet hajdu henrik fordította. a dráma története a 19. században játszódik. az előadást varga géza rendezte. a főbb szerepeket ruttkai éva, básti lajos és komlós juci játssza. - ugyancsak az év utolsó hónapjában tűzik műsorra mihail bulgakov szovjet író puskinról szóló „az utolsó napok„ című darabját is. a hangjáték a cári önkény kiszolgálóit állítja pellengérré. a színmű formai érdekessége, hogy a tulajdonképpeni főszereplő, puskin nem jelenik meg a darabban. bulgakov színművének rádióváltozatát molnár mihály rendezte./mti/

..-

bb. 6. a könnyű műfaj magyar művészei külföldön - híres külföldi zenekarok, táncdalénekesek budapesten

i/é/tné/a/fm

1964. november 3.

a szórákkoztató zene, táncdal és a könnyű műfaj egyéb területeinek magyar művészei világszerte szívesen látott vendégekt. még egyetlen évben sem turnézott annyi magyar együttes külföldön, mint az idén. jelenleg is sokan tartózkodnak közülük európa híres szórákkoztatóhelyein.

a beemel-tánczenekar több hónap óta nagy sikerrel szerepel finnországon. sok táncduó áll szerződésben kelet és nyugat-németországban: a kátai-duó, az antalfi, és a klopka táncospár, barna ercsi táncdalénekes, a losonci-féle tánczenekar ugyancsak hosszabb idő óta lép fel a német városokban. ezekben a napokban is számos művész készül arra, hogy eleget tegyen külföldi szerződésének. ambrus király és aradszky lászló novemberben a szovjetunióban turnéz. a „vidám fiúk„ együttes varsóba kapott meghívást. lakatos sándor és népi zenekara 10 napig szerepel rotterdamban, az ottani magyar hetek rendezvényein. boros lajos és zenekara rövidesen milánóban szerepel több héten át. a gimesi-tatár duó és a szabó-beamter-együttes a svájci davos szórákkoztatóhelyein mutatkozik be. mellettük még több táncdalénekes és zenekar kötött külföldi szerződést.

az év hátralévő időszakában számos híres külföldi művész érkezik budapestre. novemberben többek között lea ivanova bolgár táncdalénekesnő és zenekarát hallhatja a közönség. nagy érdeklődés előzi meg donatella moretti zenekarának budapesti szereplését. a csehszlovák brohm-együttes husztagu tánczenekara ugyancsak hosszabb ideig szerepel hazánkban./mti/

- 5 -

bb 7. újabb 210 általános iskola és 26 gimnázium diákjai az iskola tv nézőinek táborában - novembertől orosz és angol órák középiskolásoknak

i vt/tné/m/zs

1964. november 3.

az iskola tv eddigi kísérleti adásainak eredményeiről, tapasztalatairól tájékoztatták a művelődésügy illetékesei az mti munkatársát. elmondták: szinte napról napra tágasabbak az iskola televízió „tantermei”, mind több diák és pedagógus kíséri figyelemmel az adásokat. a tanévkezdés óta is sok iskola vásárolt tv készüléket, s csupán az utóbbi két hónap alatt újabb 210 általános iskola és 26 gimnázium tanulóit, illetve pedagógusait léptek az iskola televízió adásait rendszeresen hallgatók, nézők közé. az újonnan jelentkezett tanintézetekben - s természetesen az iskola tv munkájába már korábban bekapcsolódott iskolákban - rendszeresen nyomonkövetik a képernyőn lezajló órákat, a tanárok, a tanítók maguk is kipróbálják a gyakorlatban az órakon alkalmazott didaktikai, pedagógiai módszereket, sőt vállalkoztak arra is, hogy a tanév végén részletesen számot adnak majd a tapasztalatokról.

a legnagyobb érdeklődés a gyerekek körében az alsótagozatos környezeteismeret, valamint az orosz nyelvi órák iránt nyilvánul meg, de pedagógusok százai és diákok ezrei figyelik az iskola tv órarendjében szereplő többi tantárgyat, köztük a földrajzot és a fizikát is. a tapasztalatok szerint a sugárzott órák rendkívül hasznosak és eredményesek. a tv iskola ugyanis több olyan előnyvel rendelkezik, amelyet a „valódi”, tanintézetek aligha nyújthatnak növendékeiknek. így például a gyerekek a különböző kísérleteket a legapróbb részletekig követhetik, s alaposan megfigyelhetik a különféle szemléltető ábrákat, rajzokat, modelleket. igen értékes segítséget ad a televízió a környezet megismertetéséhez; elkalauzolhatja a tanulókat ismeretlen tájakra, bemutathatja az ország különböző vidékeit, jellegzetességeit, „helyükbe hozza”, a távoli gyárakat, üzemeket, tudományos intézeteket.

az iskola tv adásai egyébként a közeli napokban tovább bővülnek. helyet kap a tanrendben a középiskolák harmadik és negyedik évfolyamos diákjainak szánt orosz, illetve angol nyelvóra is. az órák elsősorban társalgási jellegűek lesznek.

a pozitív tapasztalatok és a fokozatosan növekvő érdeklődés eredményeként jónéhány további terv is felmerült az iskola tv adásainak bővítésére, a nagyhatósugarú tv-pedagógiai munka továbbfejlesztésére. ezért a művelődésügyi minisztérium és az iskola-televízió szerkesztősége előreláthatólag a jövő év első negyedében országos anketon tanácskozik a szakemberekkel a továbbfejlesztés útjairól, módjairól, a különböző tantárgyakban felhasználható legjobb pedagógiai formák, eszközök alkalmazásáról. ugyancsak az országos értekezlet nyomán állapítják majd meg, hogy milyen tárgyak kapjanak helyet az iskola tv adásainak végleges műsorában. /mti/

-6-

8.08/-n

912 Zsolt

bb 8. ünnepi borok, ünnepi köntösben - diszdobozba kerül a badacsonyi, az egrí leányka, a bikavér és a medoc noir

i kf/kf/m/vg

1964. november 3.

nires boraink közül jónéhányat méltán tartanak ünnepi itálnak. a gazdag választékból is sok fajta érdemli meg, hogy nevéhez méltó külsőben hozzák forgalomba.

a magyar állami pincegazdaság most törleszti ilyen jellegű adósságát, az ünnepi italokat ünnepi köntösbe csomagolja. két híres borvidékünk 3-3 ismert borát, három és féldecis palackokban, diszdobozban hozzák forgalomba. az egyik dobozba badacsonyi rizling, badacsonyi kéknyelű és badacsonyi szürkebarát, a másikba egrí leányka, egrí bikavér és medoc noir került. a tetszetős diszdobozokon a borvidék nevezetessége - az egrí összeállításán például a vár rajza, az egrí minaret és eger címere látható dombornyomásban. a dobozok oldalán a benne levő borok kicsinyített címkéi és a nemzetközi borversenyeken elnyert aranyérmek másolatai láthatók.

az emlékek, ajándéknak egyaránt kedves borösszeállításokat budapesten két csemege üzletben, vidéken pedig egerben és a badacsonyi kislaludly házban árusítják. az idén mutatóban, kóstolóban 5000-5000 bordiszdoboz kerül forgalomba. a kezdeményezés sikerét igazolja, hogy jövőre a kereskedelem már százezer diszdobozt rendelt, köztük újabb tájjellegű borösszeállításokat. /mti/

...

bb 9. új elvek a tudományos kutatás szervezésében - dr. Gillemot László professzor nyilatkozata

i tz/gg/m/vg

1964. november 3.

napjainkban világszerte keresik a tudományos kutatások szervezésének a mai igényeket kielégítő módszereit. ez a feladat mint tudományos rektorhelyettesre, a budapesti műszaki egyetemen dr. Gillemot László kétszeres Kossuth-díjas professzorra, a magyar tudományos akadémia levelező tagjára hárul, aki ezen túlmenően is foglalkozik a tudományszervezés problémáival. a professzor az mti munkatársának kérésére a következőkben foglalta össze a műszaki tudományos kutatások szervezésének korszerű alapelveit.

házánkban a tényleges iparfejlesztési kutatásokhoz rendelkezésre álló szellemi kapacitás túlnyomórészt egyprofilu ipari kutató intézetekben, jóval kisebb létszámmal pedig az egyetemeken és az akadémiai intézetekben tömörül. természetszerű tehát, hogy az egyetlen tudományág eszközeivel, de csak sok kutató együttes munkájával megoldható feladatokkal a kutató intézeteknek kell foglalkozniuk.

/folyt. köv./

8, 16 -n

-7-

912 Zsolt

bb 9. /uj elvek ... 1. folyt./ m

a legtöbb ipari probléma azonban ma már annyira összetett, hogy megoldása csak különböző tudományágak, sőt azokon belül is különböző specialisták együttes munkájától várható. az ilyen komplex kutatások személyi bázisa viszont elsősorban a műszaki egyetemek oktató, illetve kutató gárdájában található meg, amely a legmagasabb szinten műveli az alap- és az alkalmazott tudományokat egyaránt.

az egyes tudományágak tehát ma már nem állíthatják össze kutatási terveiket kizárólag saját szempontjaik szerint, hiszen esetleg sokkal több hasznot hajthatnak egy-egy olyan kérdés megoldásával, amely saját tudományuk számára talán kicsiny jelentőségű, de ugyanakkor nélkülözhetetlen valami rendkívül fontos komplex kutatás sikeréhez.

meg kell tehát változtatnunk tudományszervezésünk eddigi elveit. a továbbiakban az alkalmazott kutatás területén nem témákat, hanem konkrét kutatási célokat kell meghatároznunk. mivel pedig ez gazdaságpolitikai feladat, a kutatás „gazdája”, ne a tudós legyen, hanem a gazdaságpolitikus. a kutatás tervezésének feladata viszont teljes mértékben a tudományra hárul. hiszen csak a tudós, illetve a tudósok kollektívája tudja kiválogatni a komplex kutatásban részvevő tudományterületeket, kiosztani köztük a részfeladatokat és meghatározni mindjárt az egymással gyakran igen bonyolulttal összefüggő egyes feladatok teljesítésének határidejét is. a gazdaságpolitikusnak kell gondoskodnia a „kutatási láncban”, esetleg feltalálható szűk keresztmetszet megerősítéséről, mint ahogyan neki kell megteremtenie a feltételeket ahhoz is, hogy a tudományos eredmény minél előbb megvalósuljon a gyakorlati életben is. az utóbbi téren a tudománynak legfeljebb ellenőrző, vagy tanácsadó szerepe lehet.

más a helyzet az alapkutatásoknál. közülük csak azt a néhányat érdemes megszervezni, amelyet egy-egy nagy, országos műszaki feladat megoldása követel meg, egyébként azonban az alapkutatásokban szinte korlátlan szabadságnak kell uralkodnia. legfeljebb azt lehet meghatározni, hogy az adott időben az alaptudomány melyik irányzatának fejlesztése látszik a legfontosabbnak, s akkor meg kell teremteni a feltételeket ahhoz is, hogy a kutatás esetleg előre nem is látható további eszközöket adhasson az emberiség kezébe. /mti/

8.22/-n

914 kelw

-...-

-8-

bb 10. kívülről már megszépült az imre-fürdő

1 hbj/gg vm ki

1964. november 3.

történelmi multtal büszkélkedhet az imre-fürdő. egykor mátyás király kedvenc fürdője volt. a tizenkilencedik század második felében átépítették, de a második világháborúban szinte teljesen elpusztult. ideiglenesen a török eredetű termál-fürdőt és néhány, kevésbé sérült kádfürdőt állítottak helyre.

a már régóta tervezett nagyarányu átépítést sürgette az is, hogy az ujjáépülő erzsébet-híd körül nem maradhat romos épület. a fürdőt 1963 augusztus 5-én zárták be, s a helyreállítási munkákat 1963 szeptember 1-én kezdték meg.

külsőleg már megszépült. teljesen új a homlokzata, jól sikerült az ybl-kupola helyreállítása is. a kupoláról a régi vakolatot leverték, a köveket átfaragták, új rézlemez tetővel vonták be.

az épületen belül is nagyarányu munkákra került sor. kicserélték a csöveket, a burkolatot, az új kazánházban a régi széntüzelésű helyett három gázkazánt állítottak be, s tiz kabinnal bővítették a fürdőt. a tervek szerint a belső átépítés a jövő év elejére készül el./mti/

- . -

bb 11. különös halász-zsákmány: új kerékpár a hálóban

vid ká sk vm

1964. november 3.

nem mindennapos zsákmány került a napokban a szegedi kossuth halászati szövetkezet tagjainak hálójába. udvari Antal brigádja a szegedi rókusí tavon a szokásos őszi lehalászásnál a nagy kerítőhálóban a pontyok, harcsák, keszegek között egy vadonatúj kerékpárt is a szárazra emelt. mint később kiderült, tolvajok dobták a tóba a biciklit, miután a dinamót és a lámpát leszerelték. a kitűnő állapotban lévő kerékpár - a halászok jóvoltából - visszakerült fogos tulajdonosához, aki a rendőrségen feljelentést tett ismeretlen tettesek ellen./mti/

- . -

8.28/-n

-9-

916 kelw

bb 12. elszaporítják a fácánt és a foglyot a bakonyban

vid ká tr vm

1964. november 3.

az egyre növekvő idegenforgalmu bakony vidékén a külföldi és a hazai vadászvendégek a szarvas, az őz és a vaddisznó mellett szívesen ejtenének el apró vadat is. a hatalmas erdőségekkel borított vidéken azonban csak elenyésző számban találni fácánt, a fogoly pedig ritkaságnak számít. a pápai állami gazdaság lovászpatai üzemegységében nemrég mesterséges fácán-és fogolytenyésztetet hoztak létre, ahonnan az első szárnyasokat már szabadon is bocsátották a bakony lábánál fekvő erdőségekben. a tervek szerint évente több ezer foglyot és fácánt nevelnek a telepen, zömmel a közeli 14.000 holdas rezervátum részére./mti/

- . -

bb 13. folytatják a várpalotai mátyás vár helyreállítását

vid tnl vm fm

1964. november 3.

nagyvászony és sümeg várának helyreállítása után az országos műemléki felügyelőség az idén 800.000 forintot költt veszprém megye harmadik nagy történelmi erődítménye, a várpalotai mátyás vár rendbehozására.

a fiatal szocialista város főterén álló vár a település történelmi hagyományait jelképezi. helyreállítását már három évvel ezelőtt elkezdték, de eddig csak a legsürgősebb munkákra tellett a rendelkezésre álló összegből. a vár homlokzatát és falait részlegesen konzerválták, most pedig a tetőszerkezetet javítják ki, hogy a télen ne okozzon kárt az időjárás.

a vár helyreállításával egyidőben újabb feltárásokat kezdtek az udvarban. nemrég középkori falmaradványokat tártak fel. a több évre tervezett várrekonstrukció után a tervek szerint muzeum, turista-szálló kap otthont a történelmi falak között./mti/

- . -

bb 14. sok az üresjárat, hosszú az állásidő- népi ellenőrök az őszi csucsforgalom lebonyolításáról, a szállítás jobb megszervezéséről

i di tr vm zs

1964. november 3.

a népi ellenőrök július közepe óta figyelemmel kísérik a második félév szállítási feladatainak megoldását. számbaveszik, hogy milyen hibák akadályozzák, nehezítik az őszi szállítási csucsforgalom minél zavartalanabb lebonyolítását, s tapasztalataikról „meg- netközben,, tájékoztatják az illetékeseket, egyszersmind javaslatot is tesznek a felszínre került hibák kijavítására. /folyt.köv./

8.55/-n

-10-

917 Lellé

/bb 14. sok az üresjárat....i.folyt./vm

a központi népi ellenőrzési bizottságnál elmondták az mti munkatársának, hogy az első három hónap mérlege szerint sok még a kiaknázatlan lehetőség a népgazdaság életének ezen a fontos területén. így például jóllehet a vasut a tervezettnél 1.3 millió tonnával több árut szállított a harmadik negyedévben, a vállalatok többségénél mégis jelentősen növekedett a kocsitartózkodás ideje. a diósgyőri lenin kohászati művekben átlagosan 46, az ózdi kohászati művekben pedig 42 óra telik el egy-egy teherkocsi érkezése és távoztása között. a különböző vállalatok összesen 143.5 millió forint büntetést fizettek az év első nyolc hónapjában a máv-nak, mert megszegték a vasuti kocsik állásidejére vonatkozó rendelkezéseket. ez az összeg több mint tízmillió forinttal nagyobb, mint tavaly volt az év hasonló időszakában.

ugyanakkor azonban sokhelyütt szóvátették, hogy a máv sokszor későn jelzi a szállítatóknak a vasuti kocsik érkezését. gyakran olyan rövid az idő az értesítés és az érkezés között, hogy a vállalatok nem tudnak felkészülni a gyors rakodásra. máskor az tetézi gondjaikat, hogy az előre jelzett időpontot a máv többször megváltoztatja, sok esetben 5-6 órás késéssel futnak be a vagonok.

jónéhány visszássággal találkoztak a népi ellenőrök az autóközlekedés területén is. így például felfigyeltek arra, hogy még mindig magas a teherautók üres járatának százaléka. a gépjárművek napi foglalkoztatása pedig ahelyett, hogy az erre az időszakra előírányzott 2.4 órával növekedett volna, 0.4 órával csökkent a harmadik negyedévben a mult esztendő hasonló időszakához képest.

a népi ellenőrök felhívták az illetékesek figyelmét, hogy jobb lehetnének az eredmények, ha a megyei szállítási bizottságok bátrabban és következetesebben élnének megnövekedett hatáskörükkel. jelenleg ugyanis e testületek többsége még nem végez rendszeres statisztikai felméréseket a megye összes közúti szállítási kapacitásának és a havonként továbbításra váró áru mennyiségének megállapítására. ugyancsak nem vizsgálják az egyes szállítási módok gazdaságosságát és az egyéb lehetőségek kiaknázását. emiatt jónéhány esetben becsült adatokra támaszkodnak döntéseikben, s pontatlanok a tennivalókról elkészített megyei mérlegek./mti/

- . -

8.59/-n

-11-

918 Lellé

bb 12. elszaporítják a fácánt és a foglyot a bakonyban

vid ká tr vm

1964. november 3.

az egyre növekvő idegenforgalmu bakony vidékén a külföldi és a hazai vadászvendégek a szarvas, az őz és a vaddisznó mellett szivesen ejtenének el apró vadat is. a hatalmas erdőségekkel borított vidéken azonban csak elenyésző számban találni fácánt, a fogoly pedig ritkaságnak számít. a pápai állami gazdaság lovászpatai üzemegységében nemrég mesterséges fácán-és fogolytenyésztetet hoztak létre, ahonnan az első szárnyasokat már szabadon is bocsátották a bakony lábánál fekvő erdőségekben. a tervek szerint évente több ezer foglyot és fácánt nevelnek a telepen, zömmel a közeli 14.000 holdas rezervátum részére./mti/

- . -

bb 13. folytatják a várpalotai mátyás vár helyreállítását

vid tnl vm fm

1964. november 3.

nagyvászony és sümeg várának helyreállítása után az országos műemléki felügyelőség az idén 800.000 forintot költt veszprém megye harmadik nagy történelmi erődítménye, a várpalotai mátyás vár rendbehozására.

a fiatal szocialista város főterén álló vár a település történelmi hagyományait jelképezi. helyreállítását már három évvel ezelőtt elkezdték, de eddig csak a legsürgősebb munkákra tellett a rendelkezésre álló összegből. a vár homlokzatát és falait részlegesen konzerválták, most pedig a tetőszerkezetet javítják ki, hogy a télen ne okozzon kárt az időjárás.

a vár helyreállításával egyidőben újabb feltárásokat kezdtek az udvarban. nemrég középkori falmaradványokat tártak fel. a több évre tervezett várrekonstrukció után a tervek szerint muzeum, turista-szálló kap otthont a történelmi falak között./mti/

- . -

bb 14. sok az üresjárat, hosszú az állásidő- népi ellenőrök az őszi csucsforgalom lebonyolításáról, a szállítás jobb megszervezéséről

i di tr vm zs

1964. november 3.

a népi ellenőrök július közepe óta figyelemmel kísérik a második félév szállítási feladatainak megoldását. számbaveszik, hogy milyen hibák akadályozzák, nehezítik az őszi szállítási csucsforgalom minél zavartalanabb lebonyolítását, s tapasztalataikról „me- netközben,, tájékoztatják az illetékeseket, egyszersmind javaslatot is tesznek a felszínre került hibák kijavítására. /folyt.köv./

8.55/-n

-10-

917 Lellé

/bb 14. sok az üresjárat....i.folyt./vm

a központi népi ellenőrzési bizottságnál elmondták az mti munkatársának, hogy az első három hónap mérlege szerint sok még a kiaknázatlan lehetőség a népgazdaság életének ezen a fontos területén. így például jóllehet a vasut a tervezettnél 1.3 millió tonnával több árut szállított a harmadik negyedévben, a vállalatok többségénél mégis jelentősen növekedett a kocsitartózkodás ideje. a diósgyőri lenin kohászati művekben átlagosan 46, az ózdi kohászati művekben pedig 42 óra telik el egy-egy teherkocsi érkezése és távoztása között. a különböző vállalatok összesen 143.5 millió forint büntetést fizettek az év első nyolc hónapjában a máv-nak, mert megszegték a vasuti kocsik állásidejére vonatkozó rendelkezéseket. ez az összeg több mint tízmillió forinttal nagyobb, mint tavaly volt az év hasonló időszakában.

ugyanakkor azonban sokhelyütt szóvátették, hogy a máv sokszor későn jelzi a szállítatóknak a vasuti kocsik érkezését. gyakran olyan rövid az idő az értesítés és az érkezés között, hogy a vállalatok nem tudnak felkészülni a gyors rakodásra. máskor az tetézi gondjaikat, hogy az előre jelzett időpontot a máv többször megváltoztatja, sok esetben 5-6 órás késéssel futnak be a vagonok.

jónéhány visszassággal találkoztak a népi ellenőrök az autóközlekedés területén is. így például felfigyeltek arra, hogy még mindig magas a teherautók üres járatának százaléka. a gépjárművek napi foglalkoztatása pedig ahelyett, hogy az erre az időszakra előírányzott 2.4 órával növekedett volna, 0.4 órával csökkent a narmadik negyedévben a mult esztendő hasonló időszakához képest.

a népi ellenőrök felhívták az illetékesek figyelmét, hogy jobb lehetnének az eredmények, ha a megyei szállítási bizottságok bátrabban és következetesebben élnének megnövekedett hatáskörükkel. jelenleg ugyanis e testületek többsége még nem végez rendszeres statisztikai felméréseket a megye összes közúti szállítási kapacitásának és a havonként továbbításra váró áru mennyiségének megállapítására. ugyancsak nem vizsgálják az egyes szállítási módok gazdaságosságát és az egyéb lehetőségek kiaknázását. emiatt jónéhány esetben becsült adatokra támaszkodnak döntéseikben, s pontatlanok a tennivalókról elkészített megyei mérlegek./mti/

- . -

8.59/-n

-11-

918 Lellé

bb 18. mikroszkóp alatt a szabolcsi burgonya- hetvenezzer gumót vizsgálják meg a nyírségi kutatók

vid/ká/sk/m

1964. november 3.

a nyírségi mezőgazdasági kísérleti intézetben megkezdtek az ideai szabolcsi burgonyatermés minőségi vizsgálatát. a termőtájakról begyűjtött burgonyagumók közül 70.000 -ret szabdálnak fel, hogy megállapítsák, milyen kémiai és domborzati viszonyok között fertőzött leginkább, illetve legkevésbé a burgonyavírus. a burgonyagumókat mikroszkóp alatt is alaposan szemügyre veszik. az idén 64 közös gazdaság - csaknem kétszer annyi, mint tavaly - küldte el vizsgálatra burgonyáját. a kutatók a vizsgálat eredményéről tájékoztatják a nagyüzemek vezetőit és szaktanácsot is adnak, hogy a különböző fajtákat milyen talajon és milyen módszerrel termeljék a jövő évben. azoknak a nagyüzemeknek, amelyek burgonyája nem volt kielégítő minőségű, vetőmagcserét ajánlanak. /mti/

bb 19. aransárga „szőnyegek”, a baranyai dombháton

vid/ká/sk/m

1964. november 3.

a késő őszi ellenére feltűnően szép, virágzó táblák díszítik a baranyai dombháton. a másodvetésű napraforgó most van ugyanis teljes virágzásban. a növény nagy, élénk-sárga szirmai valóság-gal ragyognak a csupasz határban. a tarlóba vetett napraforgó alacsonynövésű és igen sűrű, messziről úgy tűnik, mintha aransárga szőnyeget terítették volna a dombokra. a gazdaságok persze nem dísznek vetették a növényt, hanem zöldtrágya, illetve siló céljára. a bőséges őszi esők, amelyek általában hátráltatták a mezőgazdasági munkákat, a napraforgónak kedveztek és az rekord-mennyiségű zöldtömeget adott az idén. nagyobb részét most zöldtrágyaként beszántják a földbe és ez holdanként negyven-hatvan mázsa szerves-trágyának felel meg. a napraforgó más részét zölden etetik az állatokkal vagy silót készítenek belőle. /mti/

bb 20. filmesztétikát tanulnak a kecskeméti és a bajai tanárok

vid/j/m/fm

1964. november 3.

a bács-kiskun megyei tanács vb művelődésügyi osztálya filmesztétikai tanfolyamot indított középiskolai tanárok részére. egyelőre kecskeméten és baján kezdődött meg az oktatás 44, illetve 33 hallgató részvételével. a tanfolyamon - amelyet fővárosi szakemberek vezetnek - azok a tanárok vesznek részt, akik 1968-tól kezdve filmesztétikát tanítanak majd a középiskolákban. a pedagógusok 20 előadás meghallgatása után tesznek vizsgát. /mti/

-12-

9.05/-n

6% Jan

bb 21. teljesítették ígéretüket a budapesti lakásépítők segítségére siető társvállalatok

1 sb/tr/m/ki

1964. november 3.

néhány nappal ezelőtt 8 építőipari vállalat fogott össze, hogy rendkívüli munkával segítse budapest három nagy lakásépítőjét, a sok nehézséggel küzdő 42-es, 43-as és 44-es építőipari vállalatot. a kőműveshiány okozott nagy gondot a lakásépítőknek, mert az idén előírt új otthonoknak majdnem a felét az utolsó hónapokban kell átadni és még sok lakóház nem volt bevakolva.

a rendkívüli segítséget nyújtó 8 társvállalat 575 budapesti lakás építésének meggyorsítását vállalta. mintegy 500 dolgozót kölcsönöztek a lakásépítőknek. a sok őszi csapadék megnehezítette a vakolást, de a munkások gyakran még az esőben is dolgoztak és teljesítették ígéretüket. az építőipari főigazgatóság 21-es, 22-es, 23-as és 31-es gyárépítő vállalatainak dolgozói mintegy 87.000 négyzetméter falat vakoltak be. a legtöbb segítséget azonban a 45-ös építőipari vállalat adta, mert két 41 lakásos épületben nemcsak a vakolást végezte el, hanem még vállalta a befejező festő, mázoló- és burkoló munkákat is. a társvállalatok összefogásának eredményeként a három nagy lakásépítő vállalat is meggyorsította az épületek vakolását. így az év végéig átadásra kerülő 40 házból 30 homlokzatának vakolása már befejeződött és most már a hátralevő épületek vakolata is elkészül a hidegek beálltáig. /mti/

bb 22. küzdelem a vízzel a darvastó környékén épülő aknában

vid/lk/m/ki

1964. november 3.

a bakonyi bauxitbányák területén, darvastó térségében új aknákat építenek. az akna 100 méter mélységbe vezet, s ezen hozzák majd felszínre a bauxitot. az akna építői a mélyítés során különleges módszert alkalmaznak. negyvenhat méter mélységben ugyanis percenként 20 köbméternyi víz tört be, s ez erősen hátráltatja a munkát. a víz ellen cementálással védekeznek. eddig 3.000 mázsa cementet injektáltak a földbe, hogy elszigeteljék a repedéseket, elzárják a karsztos eredetű víz útját. ezután látnak hozzá a víztelenítéshez. az akna mélyítői most próbafúrásokkal győződnek meg arról, mennyire volt eredményes a cementálás.

az új akna a legkorszerűbbek közé tartozik majd. automatizált csillekezelést vezetnek be, ami azt jelenti, hogy az akna alján és a kijáratnál is önműködő szerkezetek továbbítják a szállító kocsikat. /mti/

9.12/-n

-13-

936 Leli

bb 23. ifjúsági lakótelep épül vácott

vid/gö/m/szf

1964. november 3.

néhány év alatt jelentős ipari központá fejlődött vác. a városban azonban az ipar növekedésével nem tartott lépést a lakásépítkezés. az iparosodással járó jelenlegi lakáshiányt csak néhány év múlva szüntethették meg, amikor elkészül a többszáz lakásos lakótelep.

addig is azzal enyhítenek a gondokon, hogy a fiatalok a városi kish. bizottság kezdeményezésére építő közösségeket alakítottak. a tavaly alakult első ilyen közösség azóta tizenöt házat épített. harminc lakásba már be is költöztek tulajdonosaik. nemrégiben megalakult a második építő közösség is, amely újabb 10 lakóház építését kezdte meg. az ifjúsági lakótelepen előreláthatólag két év múlva fejezik be az építkezést. /mti/

...

bb 24. pontozásos minősítést kapnak az állattartási épületek

i ie/m/ká

1964. november 3.

a földművelésügyi minisztérium megbízásából az agrártudományi egyetem állattartási és mezőgazdasági építészeti tanácsa kidolgozta az állattartási épületek minősítésének rendszerét és metodikáját. erre azért volt szükség, mert a nagyüzemi állattartási épületek tervezésénél eddig külföldi adatokra támaszkodtak, ezek azonban sokszor nem feleltek meg a hazai állatfajtáknak, illetve a hazai klimatikus viszonyoknak.

a minősítésnél elsősorban az úgynevezett termelési környezetet, azaz az épület bioklimáját veszik figyelembe. ehhez tartozik a hőmérséklet, a páratartalom, a légáramlás sebessége, a megvilágítás foka és több más, az állatok termelését közvetlenül befolyásoló klimatikus tényező. a minősítés további szempontjai: az épület szerkezeti megoldása és építőanyagai, valamint alkalmassága a korszerű gépek és technológiai eljárások bevezetésére. a minősítés pontozáson alapuló metodikája teljesen újszerű. az új rendszerű minősítést jövőre már általánosan bevezetik és tipustervként csak olyan állattartási épület tervét fogadják el, amely két tél és egy nyár tapasztalatai alapján elegendő pontszámot kapott. /mti/

...

9, 15/m

- 14 -

977 Zseli

bb 15. csak átmenetileg hiánycikk a harmad osztályú kávé - szállítási vagon kávé kerül terven felül az üzletbe

i kf vm vg

1964. november 3.

kávéfogyasztásunk az elmúlt években ugrásszerűen megnövekedett. a belkereskedelem forgalma az idén eddig már 50 százalékkal haladta meg a tavalyit, s még hátra van az év végi csúcsideje. a kávéellátás kielégítő, időnként azonban előfordulnak zökkenők. napok óta kifogásolja például a közönség, hogy nem lehet harmad osztályú kávé kapni. sok üzletben azt a választ adják a vevőknek, hogy ez a fajta kávé már nem is lesz, megszüntetik.

a belkereskedelmi minisztérium illetékes főigazgatóságának tájékoztatása szerint szó sincs ilyen intézkedésről. bár a magas fogyasztást nem mindig tudják megfelelően követni, s így esetenként, mint most is a szükségesnél kevesebb az olcsó kávé, teljes hiányról azonban még most sem lehet beszélni. a magyar édesipar ugyanis naponta 30 mázsa harmad osztályú kávé ad a kereskedelemnek, igaz, hogy ez a mennyiség csupán a fele a szükségletnek. rövidesen újabb kávé szállítmány érkezik, s november közepétől már ismét bőségesen lesz harmad osztályú kávé is.

a magyar édesipar egyébként jelentősen túlteljesíti kávétervét. a tavalyi 334 vagonnal szemben az idén 440 vagon kávé forgalomba hozatalát tervezték, ezzel szemben az év végéig 550 vagon kávé - terven felül 110 vagonnyit - adnak. a tetemes mennyiségből a tavalyi nem egészen száz vagonnal szemben 170 vagon kávé jut a negyedik negyedévre. /mti/

...

bb 25. rendezik a tiszakeszi és tiszafüred közötti gázlót - jövőre már hajózható lesz a tiszának ez a szakasza is

vid lk vm ki

1964. november 3.

az északmagyarországi vízügyi igazgatóság dolgozói a múlt esztendőben kezdték meg a tiszakeszi és tiszafüred közötti gázló rendezését. ezen a részen a tiszá medre elszélesedett és a vizállás az év legnagyobb részében olyan alacsony, hogy még kisebb hajók sem közlekedhetnek. a szabályozás - amelyre tízmillió forintot költenek - jó ütemben halad. a meder keskenyítésére a kijelölt szakaszokon úgynevezett szükítő gátakat létesítenek. ezek építésére eddig 16.000 tonna terméskövet használtak fel és folyamatosan mélyítik a folyó medrét is. a gázló rendezését jövőre fejezik be és az őszi hónapokban már víziuton szállítják a tokaj környékén kibányászott terméskövet az alföldre. /mti/

...

9, 20/m

- 15 -

942 Zseli

bb 16. acélbetétes bakancs sorozatgyártását kezdték meg

i sl sk vm ki

1964. november 3.

Évente többszáz üzemi balesetet okoz a szállítás közben a lábfejre nyomódó láda, vagy a lábra eső vasdarab. a védekezés egyetlen módja eddig az elővigyázatosság, az óvatosság volt, ez azonban nem mindig bizonyult elegendőnek. ezért a szot munkavédelmi tudományos kutató intézete javasolta, hogy acéllemezzel béleljék ki a munkások bakancsának orr-részét s az intézet a célnak megfelelő fémbetétet is kidolgozta. a 2 milliméter vastag, megfelelően hajlított acéllemezt találták a legalkalmasabbnak, amely 5 méterkilogrammos erőt is kivéd, a láb tehát sértetlen marad, ha például 1 méter magasról 5 kiló súly esik rá.

először csupán néhány párat osztottak szét a fémbetétes bakancsból próbahordásra az önként jelentkezőknek. a kísérlet bevált, csupán azt kifogásolták, hogy kissé szokatlan a cipőorr merevsége. javaslatukra a betétet belül műanyaghabbal bélelték ki, s most már a bakancs nemcsak biztonságos, hanem kényelmes is. a sorozatgyártást néhány héttel ezelőtt megkezdte a duna cipőgyár, a negyedik negyedévben 10.000, jövőre pedig már előreláthatólag 200.000 pár acélbetétes bakancsot állít elő. a hozzájuk való acélbetétek nagysorozatú gyártását a zománcipari művek árbóc utcai telepén kezdték meg./mti/

- . -

bb 26. korszerűsített utvonal a bakonyban győr és veszprém között

vid lk vm ki

1964. november 3.

a balaton növekvő idegenforgalma szükségessé tette a győr-veszprém közötti 82-es számú ut korszerűsítését. győrből minden nyáron tizezrek utaznak a balatonra, de sok osztrák, német és csenszlovák turista is ezen az utvonalon közelíti meg a balaton vidékét. az ut győr megyei szakasza jó volt, s ennek megfelelően kellett rendbehozni a bakonyi szakaszt is. az utépítők ebben az évben már többségben befejezték a veszprém megyei szakasz korszerűsítését. jelenleg zirc közelében az utolsó szakasz felújításán dolgoznak és a munkát az idén befejezik. így jövőre már a bakony vidékén is jó, pormentes uton közlekedhetnek a gépkocsik./mti/

- . -

9.28/-n

-16-

9.28. 1964

bb 17. megkezdtek a kelenföldi új városrész építésének előkészületi munkáit

i sb nmé vm vg

1964. november 3.

az ország első házgyárában, óbudán már szerelik azokat a hatalmas szovjet gépeket, amelyek évente 1800 lakás falelemeit fogják elkészíteni. az új üzemben a jövő év közepén kerül sor a próba-termelésre, és addig elő kell készíteni a gyári termékek felhasználásának helyét, vagyis a kelenföldi új városrész építési területét. budapest újabb nagy lakótelepén mintegy 30.000 ember jut korszerű otthonhoz, összesen 7.740 lakásban. a változatos városkép kialakítása érdekében 5.220 otthont tizemeletes házgyári épületekben, a többi lakást pedig 15 emeletes, vagy esetleg még ennél is magasabb toronyházakban építik.

az új városrész kialakítását régi épületek akadályozzák. emiatt 639 régi lakást el kell távolítani, de több mint tízszer annyi új otthont építenek helyébe. a régi lakásoknak mintegy 80 százaléka elavult, megérett a lebontásra. csaknem valamennyi ház földszintes és a magas talajvíz miatt már a legtöbb helyen nedvesek a szobák falai. egyelőre azonban csak az új városrész első körzetének helyét kell felszabadítani. ebben a körzetben 49 lakást bontanak le és 1.670 új otthont, valamint 16 tantermes iskolát, 100 személyes óvodát és két-két bölcsődét, üzletházat emelnek.

a lakótelep építési előkészületei már megkezdődtek. a lakóépület-tervező vállalat és a tipustervező intézet mérnökei hozzáfogtak az első három nagy lakóház részletes tervének kidolgozásához. ezeket az épületeket a fenékvári ut közelében, az etele uton építik fel. tizemeletes, 176 lakásos házakat terveznek. a lakóterv kiszűrt fiataljai 130 óra társadalmi munkával segítették már az új városrész beruházási programjának elkészítését, és most újabb jelentős társadalmi megbízatásokat vállaltak, hogy határidőre elkészüljenek a tervek. a fiatal építészek januárban adják át a terveket, de addig a beruházók is gondoskodnak az első házak építését akadályozó régi épületek lebontásáról. így még a jövő év elején megkezdődik a három új lakóház alapozása, és a nagy lakótelep közműhálózatának építése is./mti/

- . -

9.32/-n

-17-

9.32. 1964

bb 27. mosdóval egybeépített műanyag fürdőkád

vid lk vm szf

1964. november 3.

a balatonfüzűi nitrokémia ipartelepek szakemberei a modern lakásokba alkalmas új típusú fürdőkádak előállításán dolgoznak. a mindössze netven kilogramm súlyú fürdőkádat a kitűnően bevált, üveg-szállal erősített poliészterből készítik. az új típust „kétszárnyas”, kivitelben képezik ki. ez azt jelenti, hogy a sarokba állítható L alakú fürdőkád egyik szárnya lesz maga a kádész, a másikon pedig vele egybeépítve a mosdót szerelik fel. a könnyű, modern poliészter kádat a műanyagipari kutató intézet vegyészeinek közreműködésével, formatervezők rajzai alapján gyártják majd. egyelőre mintasorozatot állítják elő. 30-40 darabból és a budafoki kísérleti lakótelepen állítják fel.

a kádak később tetszés szerinti színben készülnek. egyelőre csak hagyományos fehér színűeket gyártanak. a próbadarabokon végzett kísérletek szerint az új kád sokkal tartósabb a hagyományosnál./mti/

bb 28. négymillió facsemetét ültetnek el a körösök vidékén

vid ká sk vm

1964. november 3.

Évről évre változik a körösök vidékének tájképe: fiatal erdők, sorfák, legelővédő erdősávok nyújtanak védelmet a szél ellen, s adnak árnyékot a rekkenő nőségben. az idén új erdők telepítésével, legelők, utmenti területek, majorközponatok fásításával 800 hektárt hasznosítanak. erre a célra a gyulai erdőgazdaság bánkúti, kondorosi és remetei csemetekertjéből összesen négymillió facsemetét és 280.000 suhángot emelnek ki. a fásítás zömét a kisz-fiatalok vállalták. csupán a gyorsan növő nemesnyárfákból egymilliót ültetnek el. a kisz-fiatalok nemcsak a faültetésre vállalkoztak, a friss telepítéseket védelmükbe is veszik./mti/

bb 29. magyar acélgártási módszert ismertetnek a kgst acél-és ferro-
ötvözetgyártási szekciójának tagjaival

vid lk vm ki

1964. november 3.

a dunai vasműben kutatók, acélgártók és technológusok csoportja éveken át sikeres kísérleteket folytatott az úgynevezett féligcsillapított acélok gyártásával. ennek az acélfajtának - a csillapítatlan vagy a csillapított acélokkal szemben - jobb, egyenletesebbek a mechanikai tulajdonságai.
/folyt.köv./

9.37/-n

-18-

9.30 Zseli

/bb 29. magyar acélgártási... I. folyt./vm

ezért, a másik kettővel szemben, a féligcsillapított acélokban jobb a nengerlési kihatásuk és jobb a gyártott lemez minősége is. a dunai vasmű tapasztalatai és eredményei legutóbb behatóan foglalkoztatták a kgst- acél-és ferroötvözet gyártási szekciójának várnai tanácskozási, amelyen répási gellért, a dunai vasmű főmérnöke elnökölt. a szekció határozatának megfelelően a vasműben fényképekkel és grafikonokkal illusztrált prospektust állítottak össze a féligcsillapított acélgártás eddigi tapasztalatairól, eredményeiről. a prospektust még az idén elküldik a kgst acél-és ferroötvözetgyártási szekciójának tagjainak./mti/

bb 31. gazdag programmal készül a vidék november 7-re

ö vid tf/tm vm sr

1964. november 3.

november 7. méltó megünneplésére nemcsak a fővárosban, hanem vidéken is gazdag programmal készülnek. országsszerte megemlékezéseket, baráti találkozókat tartanak; az évforduló alkalmából megkoszorúzzák a hazánk felszabadításáért életüket áldozott szovjet katonák sírjait, a hősi emlékműveket. sokhelyütt rendeznek kiállításokat, számos városban, községben új létesítményeket avatnak november 7. alkalmából.

vérteskethely új művelődési házat kap

komáromban a város lakóinak központi ünnepségére meghívják a szomszédos csehszlovák komárno város vezetőit. a dorogi járásban sok helyen - többek között tokod-altárón, sárisápon és dorogon - szovjet-magyar találkozókat rendeznek: az úttörők pionirokat, a magyar nők szovjet asszonyokat láttak vendégül. tatán szabadtéri ünnepségre készülnek, amelyet katonai diszszemlével kötnek egybe. a város állami déryné színházában ünnepi előadást tartanak. vérteskethelyen új művelődési házat avatnak.

kulturális műsorok baranyában

baranya megyében pécsét, komlón és valamennyi járási székhelyen az úttörők és a kisz-fiatalok rendben tartják a szovjet hősök sírjait, az emlékművek környezetét. a hozzátartozók kérésére felkültatták konsztantyin dogilev és aleksandr siskina szovjet katonák sírjait és a moszkvában, illetve szaranszkban élő rokonoknak elküldték az azokról készített felvételeket a sírokon pedig elhelyezték a hősök fényképeit.

/folyt.köv./

9.40/m

- 19 -

11.06 Zseli

/bb 31. gazdag....1.folyt./vm

szovjet vendégek érkeznek a komlói és a sásdi ünnepekre, a pécsi koszoruzást a fegyveres erők alakulatainak díszsörtüze kíséri. a mecseki bányákban röpgyűléseken emlékeznek meg a forradalom győzelmének évfordulójáról, összesen mintegy száz baranyai üzemben műsoros ünnepeket tartanak, amelyeken megjutalmazták a kiváló dolgozókat. a megye 200 községében öntevékeny művészeti együttesek adnak műsort. a napokban baranyába érkezik a katymári délszláv népi együttes, tagjai ellátogatnak a megye délszláv községeibe. a mohácsi ünnepi nagygyűlésre ezer résztvevőt várnak. az ünnepnapon 154 új lakást avatnak, közülük 104-et komlón, 50-et pedig pécsen. pécsváradon átadják rendeltetésének az új általános iskola és gimnázium épületét.

emlékmű-avatás, lampionos felvonulás

zalaegerszeg két nagy iskolájában kiállítás rendeznek azokból a levelekből, amelyeket az uttorók szovjet pioniroktól kaptak. november 6-án este a város fiataljai lampionos felvonulást, utána pedig díszünnepeket tartanak. nagykanizsán - a város legmagasabb pontján - november 7-én ünnepi nagygyűlés közepette leplezik le az 1919-es magyar tanácsköztársaság monumentális emlékművét.

kisz-szervezeti névadó ünnepség dunaujvárosban

dunaujvárosban a forradalom évfordulója napján tartja a makarenszko iparitanuló és szakközépiskola kisz-szervezete névadó ünnepségét: a fiatalok rózsá ferencnek, az illegális szabad nép mártírhalált halt főszerkesztőjének a nevét választották.

szovjet vendégek a győri sportrendezvényeken

győrött - az idén is több összejövetelt rendez a magyar-szovjet baráti társaság. hat győri üzembe hívtak meg a munkások szovjet embereket, megismertetik őket üzemiükkel, munkájukkal, termékeikkel. a november 7-i koszoruzási ünnepek, megemlékezések után a következő napon, vasárnap, változatos sportrendezvényekre kerül sor: a vasas eto labdarugó csapata szovjet együttesel mérkőzik, a fegyveres alakulatok tagjai pedig röplabda, asztalitenisz, - sakk- és lövés-versenyeken mérik össze ügyességüket.

veszprémben: orosz nyelvű szavalóverseny

veszprém megye mezőgazdasági dolgozóin és ipari munkásain kívül színes programot állítottak össze a fiatalok is. központi ünnepeikre - a megyei nagygyűlés előtt - november 5-én, a megyei kiszbizottság székházában került sor: vendégül látják a legeredményesebben tevékenykedő kisz-titkárokat, munkacsapat- és brigádvezetőket, akiket összesen 19 aranykoszorus kisz-jelvényel és 2 kisz-érdemrenddel jutalmaznak meg.
/folyt.köv./

9.48/-n

1105 2. u.

-20-

bb 31. gazdag.....2.folyt./vm

veszprém középiskolás diákjai az ünnepnapon orosz nyelvű szavalóversenyt rendeznek.

fényképes levél egy szovjet katona hozzátartozóinak

szolnok megye székhelyén november 6-án a szigligeti színházban rendeznek díszünnepeket. az mszbt az évforduló alkalmából 12 kiváló aktivistának nyújtja át a magyar-szovjet barátság aranykoszorus jelvényét. a felszabadító harcok során szolnokon elesett szemjonov kapitány nevét viselő uttoró-csapat megkoszoruzza névadója sírját. a jászapáti nőtanács asszonyai felkutatották a község határában eltemetett fiatal szovjet katona hozzátartozóit: november 7-re levélben köszöntik őket s a szépen gondozott sírról fényképfelvételeket küldenek. kunmadarason, karcagon és sok más községben magyar-szovjet baráti találkozókat tartanak.

koszoruzási ünnepség nyiregyházán

a szabolcs-szatmár megyei díszünnepeket november 6-án este rendezik a nyiregyházi móríc zsigmond színházban: a megemlékezés után az állami zeneiskola és a józsef attila megyei művelődési ház művészegyüttese adnak műsort. másnap a városban ünnepélyes külsőségek közepette megkoszoruzzák a szovjet hősök emlékművét.

szegedi képeskönyv - ogyesszai pioniroknak

a szovjet nép életéről, gazdasági sikereiről számot adó fényképképzőművészeti kiállításokat rendez az mszbt szeged több üzemében. a szegedi nemzeti színház szovjet író művének ősbemutatójával köszönti az évfordulót: diszeldarabon adják elő j.svarc „a sárkány”, című szatirikus mesejátékát. a diákok üdvözlőlapokat küldenek azoknak a szovjet fiataloknak, akikkel már hosszú idő óta leveleznek. a radnóti miklós gimnázium tanulói a testvérintézményük - egy ogyesszai iskola - diákjainak címzett borítékokba szegedről készített fényképeket is mellékeltek. a tanárképző főiskola gyakorló iskolájának tanulói az üdvözlősorokon kívül díszes kiállítású orosz nyelvű szegedi képeskönyveket is postáztak a szovjet pioniroknak.

19-es veteránok a bács megyei falugyűléseken

bács megyében - a hagyományokhoz hiven - falugyűléseket rendeznek az ünnepnap előestéjén: a rendezvényeken mindenütt a helyi öntevékeny művészeti csoportok adnak műsort. kecskemét, baja, kalocsa, kiskunhalas és kiskunfélegyháza díszünnepeinek kedves vendégei lesznek a munkásmozgalom régi harcosai, az 1919-es veteránok.

/folyt.köv./

9.55/-n

1104 2. u.

-21-

bb 31. gazdag.....3. folyt./vm

kettős ünnep a 150 éves mezőkovácsházán

békés megye városaiban és falvaiban a rendezvényeket baráti találkozókkal kapcsolják össze. számos művelődési házban és mozi-előcsarnokban fényképekből, dokumentumokból rendezett kiállításokat mutatnak be. az egyik legkiemelkedőbb rendezvénnyel mezőkovácsháza a nagy októberi szocialista forradalom évfordulóján ünnepli a község fennállásának 150. évfordulóját. a művelődési házban kiállítás nyílik, eredeti dokumentumok, levéltári adatok, fényképek és tárgyi emlékek ismertetik a község „történelmét”, külön tablók adnak számot a felszabadulás utáni fejlődésről. az uttorók szellemi vetélkedőn, a felnőttek pedig vidám bálon szórakoznak majd./mti/

9.57/-n

-22-

1103

Zsolt

bb 32. új műtrágyával „gyógyítják” az erodált talajokat
vid/ká/sk

1964. november 3.

a somogy és a zala megyei gyenge minőségű, erodált talajok javítására új módszert dolgozott ki dr. tóth andrás, a keszthelyi agrártudományi főiskola munkatársa. a humuszban és nitrogénban szegény talajt ammóniával dúsított tőzeggel kezelte. a két anyag között kémiai folyamat játszódott le: nitrogén és huminsav keletkezett, amely jelentősen meggyorsította a növények fejlődését. marlettapusztán és szentgyörgyvölgyön a burgonya- és zabföldeken 30-40 százalékkal növekedtek a termés hozamok. az új műtrágyaféleség 10 százalékkal mulja felül a péti-só hatását. /mti/

bb 33. hatezer vagon cukorrépa műanyagtakarók alatt

vid/lk/m/ki

1964. november 3.

a szolnoki cukorgyár mintegy 16.000 vagon cukorrépát raktároz a téli időszakra. a répaprizmákat eddig földeléssel védték a fagy ellen. a répát általában a kövezett állomásterületeken tárolták, s így a takaráshoz szükséges földet sokszor kilométerekre szállították a helyszínre, majd a prizmák felszedése után ismét el kellett takarítani. ez a módszer növelte a tárolási költségeket, ezért már az elmúlt esztendőben kísérleteztek műanyagtakarókkal, amelyek tökéletes védelmet nyújtottak a minusz öt-nyolc fokos fagyok ellen is. az idén már ötezer négyzetméter műanyagtakaróval mintegy ötezer-hatezer vagon répát védenek meg a téli fagyok ellen. /mti/

bb 34. öt termelészövetkezet épített víztárolókat heves és borsod megyében

vid/ká/sk/m

1964. november 3.

borsod és heves megye területén több termelészövetkezet határozott úgy, hogy jövedelmét öntözéses gazdálkodással fokozza és víztárolókat épített. a munkát mindkét megyében az északmagyarországi vízügyi igazgatóság vállalta. az idén több mint 40 millió forintos költséggel sályon, domoszlón, gyöngyöstarjánban, gyöngyöspatán és gyöngyösorosziiban létesítenek öntözés-re, valamint hal- és viziszárnyastenyésztésre egyaránt alkalmas mesterséges tavakat. ezeket a környező patakok vizével és a domboldalokról lefolyó csapadékkal táplálják. az öt medencébe több mint 2,5 millió köbméter vizet gyűjtenek össze, ami 2100 hold öntözésére elegendő. a mesterséges tavak építésénél 300.000 köbméter földet mozgatnak meg és 35 kilométer csővezetéknek fektetnek le. az öt víztároló tavaszra készült el. /mti/

10.02/-n

-23-

1107 *Zsolt*

bb 35. ezer fénycső nappali fényt áraszt a bányában - tizennyolc kilométer fénycsöves bányafolyosó orosz lányban

vid/lk/m/szf

1964. november 3.

az orosz lányi bányák gépesítése igen fejlett, ennek megfelelően évről-évre nő az energiafogyasztás, s állandóan korszerűsítik az energiahálózatot.

jelenleg nyolc, az év végén pedig már 12 nagyteljesítményű lengyel gyártmányú, mozgatható transzformátor működik az orosz lányi bányákban. a kis helyet foglaló vándor berendezéssel több transzformátorház építését megtakarítják. a fronti telepek transzformátor kamrába olyan új típusú, saját tervezésű elosztókat építenek be, amelyek egyaránt biztosítják a túláramvédelmet és a zárlatvédelmet. áttérnek az ugynevezett szigetelt csillagpontú rendszerre. ennek az a lényege, hogy a gépekhez tartozó transzformátorokat ellátják szigetelést ellenőrző relével. ez teljesen kizárja az áramütéses balesetet, s csökkenti a kábelek tűzveszélyét is. már 18 kilométer hosszan neon világít a szállítóvágatokban rakodókon. mintegy ezer fénycsővel nappali világítást varázsoltak ezekre a helyekre. jövőre tovább korszerűsítik az orosz lányi és az idén odacsatolt pusztavámi bányákban az energiahálózatot.

a gépesítésre, az energiahálózat korszerűsítésére fordított összegek, amellett, hogy a bányászok védelmét, munkájuk könnyítését jelentik, bőségesen meg is térülnek. orosz lányon a korszerű technológiával, a gépekkel művelt munkahelyek fél év alatt 3.5 millió forint megtakarítást hoztak a hagyományos módszerekkel művelt munkahelyekkel szemben /mti/

bb 30. évente 210 kilométer betoncső készül házilag gyártott gépeken

vid/gö/m/szf

1964. november 3.

az üzemek és a lakótelepek építésének egyik nélkülözhetetlen kellékéből a beton csatornacsőből a gyártó vállalatok képtelenek elegendő mennyiséget előállítani. a szentendrei betonárugyárban most házilag, három csőgyártó gépet állítottak össze. hogy növelhessék a termelést. az új gépek teljesítménye 20-25 százalékkal nagyobb mint a régi berendezéseké. de ennél is jelentősebb az, hogy a korábbinál sokkal jobb minőségű csöveket gyártanak. a saját készítményű berendezések üzembenelyezésével bővítették a választékot is, mert nemcsak 10-30, hanem 10-80 centiméter átmérőjű csöveket is készíthetnek. a három gép egy év alatt mintegy 210 kilométer hosszú csatornához szükséges betoncsövet készíthet. a gyár jelenleg két újabb csőgyártó berendezést állít össze, ezeket előreláthatólag még az idén átadják rendeltetésének. /mti/

-24-

10. 10/-n

1108

Zeró

bb 36. meghosszabbították Lucien hervé fotó- és építészet című kiállítását

k sb tm vm ki

1964. november 3.

Lucien hervé, a magyar származású híres francia fotóművész „fotó és építészet” című kiállítását naponta több száz látogató keresi fel. a magyar építőművészek szövetségének elnöksége elhatározta, hogy a nagy érdeklődésre való tekintettel meghosszabbítja a kiállítást. így november 5-e helyett november 11-ig tartják nyitva az érdekes fotó- és építőművészeti bemutatót, amelyet naponta 10 órától délután 6 óráig tekinthetnek meg a látogatók a szövetség nyolcadik kerület puskin utca 26 szám alatti székházában. /mti/

-25-

bb 37. ötvenhat kisz-brigád segíti a termelőszövetkezetek munkáját nógrádban - az ifjúság helyzetéről tárgyalt a megyei tanács

vid/j/m/fm

1964. november 3.

kedden salgótarjánban az ifjúság nevelésével kapcsolatos feladatokról és a tanácsok jövő évi költségvetéséről tárgyalt a nógrád megyei tanács. géczy jános vb elnökhelyettes jelentése több mint 50.000 fiatal életkörülményeiről, problémáiról adott tájékoztatást az ülésen, amelyen résztvettek a megyei, a járási és a városi párt- és kisz-bizottságok képviselői is.

a tanácskozáson a kisz kongresszusának megyei előkészületeit értékelve bejelentették, hogy több mint 5000 a munkaversenyben résztvevő munkásfiatalok száma és 137 brigád vetélkedik a szocialista ifjúsági munkabrigád cím elnyeréséért. a munkásfiatalok keresete szakképzettségüknek megfelelően alakult: a segédmunkások 1350-1600 forintot, a szakmunkások 1750-2000 forintot keresnek havonta. megállapították továbbá, hogy jelenleg 56 termelőszövetkezeti kisz-brigád és munkacsapat segíti a nógrádi közös gazdaságok munkáját. a tanács határozatot hozott a mezőgazdasági irányító szervek ifjúsággal kapcsolatos munkájának megjavítására.

második napirendi pontként a jövő évi költségvetési javaslatról és a községfejlesztési alap tervezetéről tárgyaltak. 1965-ben több mint 350 millió forintból gazdálkodik a nógrád megyei tanács, s ennek csaknem 60 százalékát állami hozzájárulásként a nemzeti jövedelmből fedezi a népgazdaság. a csaknem 29 milliós községfejlesztési alapot három és félmillió forint értékű társadalmi munkával és körülbelül egymillió forint értékű helyi anyaggal egészítik ki a községi tanácsok. /mti/

...-

bb 38. időjárásjelentés

tm/m

1964. november 3.

a meteorológiai intézet jelenti november 3-án, kedden 13 órakor:

párás idő,
európában tovább tart az erősen felhős, sokfelé esős, szeles időjárás. észak-európa néhány helyén most is havazik, kelet-európa nagy területén pedig ónos szitálás van. hazánkban tegnap országsszerte esett az eső. a pécs-budapest-békéscsaba vonaltól délre fekvő országrészben a csapadék mennyisége 10-20 milliméter volt, az ország többi részén 1-9 milliméter közé esett. a hőmérséklet a nap folyamán 6-10, éjszaka 3-7 fok között volt. a keleten havazott. ma délelőtt az esőző zóna az ország keleti megyéire korlátozódott. budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 7.6 fok volt, a sokévi átlaggal megegyező. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 7 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 768 milliméter, alig változik.

/folyt.köv./
13.20/-n

-26-

bb 38 /időjárás ... 1. folyt./ m

várható időjárás szerda estig: párás idő, többhelyen felszakadozó felhőzet. lassan muló reggeli ködök. szórványosan kisebb esők. mérsékelt északkeleti szél, várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 1-6 fok között, egy-két helyen gyenge talajmenti fagy. a legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 6-11 fok között.

a duna vízállása ma reggel 379 centiméter. /mti/

...-

13.20/-n

-27-

me

bb 37. ötvenhat kisz-brigád segíti a termelőszövetkezetek munkáját nógrádban - az ifjúság helyzetéről tárgyalt a megyei tanács

vid/j/m/fm

1964. november 3.

kedden salgótarjánban az ifjúság nevelésével kapcsolatos feladatokról és a tanácsok jövő évi költségvetéséről tárgyalt a nógrád megyei tanács. géczy jános vb elnökhelyettes jelentése több mint 50.000 fiatal életkörülményeiről, problémáiról adott tájékoztatást az ülésen, amelyen résztvettek a megyei, a járási és a városi párt- és kisz-bizottságok képviselői is.

a tanácskozáson a kisz kongresszusának megyei előkészületeit értékelve bejelentették, hogy több mint 5000 a munkaversenyben résztvevő munkásfiatalok száma és 137 brigád vetélkedik a szocialista ifjúsági munkabrigád cím elnyeréséért. a munkásfiatalok keresete szakképzettségüknek megfelelően alakult: a segédmunkások 1350-1600 forintot, a szakmunkások 1750-2000 forintot keresnek havonta. megállapították továbbá, hogy jelenleg 56 termelőszövetkezeti kisz-brigád és munkacsapat segíti a nógrádi közös gazdaságok munkáját. a tanács határozatot hozott a mezőgazdasági irányító szervek ifjúsággal kapcsolatos munkájának megjavítására.

második napirendi pontként a jövő évi költségvetési javaslatról és a községfejlesztési alap tervezetéről tárgyaltak. 1965-ben több mint 350 millió forintból gazdálkodik a nógrád megyei tanács, s ennek csaknem 60 százalékát állami hozzájárulásként a nemzeti jövedelmből fedezi a népgazdaság. a csaknem 29 milliós községfejlesztési alapot három és félmillió forint értékű társadalmi munkával és körülbelül egymillió forint értékű helyi anyaggal egészítik ki a községi tanácsok. /mti/

bb 38. időjárásjelentés

tm/m

1964. november 3.

a meteorológiai intézet jelenti november 3-án, kedden 13 órakor:

párás idő,
európában tovább tart az erősen felhős, sokfelé esős, szeles időjárás. észak-európa néhány helyén most is havazik, kelet-európa nagy területén pedig ónos szitálás van. hazánkban tegnap országsszerte esett az eső. a pécs-budapest-békéscsaba vonaltól délre fekvő országrészben a csapadék mennyisége 10-20 milliméter volt, az ország többi részén 1-9 milliméter közé esett. a hőmérséklet a nap folyamán 6-10, éjszaka 3-7 fok között volt. a kékesen havazott. ma délelőtt az esőző zóna az ország keleti megyéire korlátozódott. budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 7.6 fok volt, a sokévi átlaggal megegyező. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 7 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 768 milliméter, alig változik.

/folyt.köv./
13.20/-n

-26-

bb 38 /időjárás ... 1. folyt./ m

várható időjárás szerda estig: párás idő, többhelyen felszakadozó felhőzet. lassan muló reggeli ködök. szórványosan kisebb esők. mérsékelt északkeleti szél, várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 1-6 fok között, egy-két helyen gyenge talajmenti fagy. a legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 6-11 fok között.

a duna vízállása ma reggel 379 centiméter. /mti/

13.20/-n

-27-

me

bb 39. felépült a jászág első nagyüzemi nyulfarmja

vid/ká/sk/m

1964. november 3.

jászkiséren felépült a jászág első, nagyüzemi nyulfarmja. a telep „lakói”, hollandiából, az nszk-ból és dániából érkeznek és szaporulatukból évente mintegy 2400 süldőnyulat kapnak a háztáji gazdaságok továbbtenyésztésre. a helyi földműveléssel szemben a jászág nagyüzemi nyulfarm tavaszra tovább bővül. /mti/

...

bb 40. őszi nagyhalászat az elrekesztett fegyverneki holt tiszta ágon

vid/ká/sk/m

1964. november 3.

a szolnoki felszabadulás halásznemzetének intenzív haltenyésztésre rendezte be a fegyvernek község határában elterülő nagyterjedésű holt tiszta ágot. tavasszal elrekesztették a holtág harminc holdas részét és azt - hasonlóan a tógazdaságokhoz - 25-70 dekárs pontyivadékokkal telepítették be. a mesterséges táplálékban bővelkedő vízterületen erőteljesen növekedtek a halak. kedden vízre szállt a szövetkezet halászbriádja és megkezdte az őszi nagyhalászatot. az első huzással 4-5 mázsa másfél-kétkilós pontyot emeltek ki, de találtak a zsákmányban szép számmal 3 kilós, vagy annál nagyobb példányokat is. a halászok becslése szerint a holtág mintegy 120 mázsa halat szolgáltat. tavasszal újabb 70 holdas területet rekesztenek el a tiszai holtágból, s így jövőre már 100 holdnyi természetes vízben folytatnak haltenyésztést. /mti/

...

bb 41. musttal töltik az új szajoli olajtartályokat - locsoló autókban is szállítják a csongrádi kadarkát

vid ká sk vm

1964. november 3.

rekord szőlőtermést takarítanak be az idén a csongrád - szolnok vidéki állami pincegazdaság területén. a holdankinti átlagtermés hat mázssal nagyobb a tavalyinál, s ez jóval több, mint amennyire a szakemberek számítottak. a szőlő özőnlük a feldolgozó telepekre. eddig 180.000 mázsa szőlőt, illetve mustot vettek át, s még 20.000 mázsa várnak. a feldolgozó üzemekből 100 gépjármű viszi a szőlőlevét, s még locsoló autókban is szállítják a kadarkát, rizlinget és ezerjót. az ideiglenes tárolásnál nagy segítséget jelentenek a szajoli új olajtartályok, amelyeket csak a jövő év elején kívánnak rendeltetésszerűen használni. ezeket most mintegy 50.000 hektoliter musttal töltik fel, s mire olaj kerül a tartályokba, a jelenleg ott tárolt mustból már palackozott bor lesz. /mti/

14. 12/-n

-28-

Me

bb 42. több mint félmilliárd forint a kárt szenvedett lakosságnak

i kf/kf/m/ki

1964. november 3.

az állami biztosító különféle szolgáltatásait egyre többen veszik igénybe. a statisztika adatai szerint jelenleg már csaknem valamennyi termelőszövetkezetnek van vagyonbiztosítása, az idén megkészszerződtek az önkéntes - a casco - gépjármű biztosítások, csaknem negyedmillióra növekedett a háztartási biztosítások száma, a családi házakra köthető épület és háztartási, valamint a háztáji biztosítások megközelítik az egymilliárdot.

ebben az esztendőben októberig több mint félmilliárd forintot - pontosabban 576 millió forintot - fizetett ki a biztosító kárt szenvedett ügyfeleinek. a legnagyobb összeget, 354 millió forintot, mint már évek óta, most is a termelőszövetkezetek kapták. a legsúlyosabb elemi csapás, a jég 270 millió forint kárt okozott a közös gazdaságoknak, ebből eddig 192 millió forintot megtérítettek. állatok pusztulásáért 122 millió forintot, tűz-, árvíz- fagy- és viharkárok megtérítésére 40 millió forintot vettek fel a termelőszövetkezetek.

a lakosság vagyonbiztosítása alapján egyebek között a háztáji és az egyéni gazdaságokban elhullott, kényszervágott állatok után, valamint tűz és viharkárokra 101 millió forintot fizetett ki háromnegyedév alatt az állami biztosító. öt és félmillió forintjában került a biztosítónak a több mint 110 000 üvegkár rendezése. a casco gépjármű biztosítás alapján az idén kilenc hónap alatt a tavalyi kártérítési összeg kétszeresét 12.5 millió forintot fizettek ki a kocsitulajdonosoknak. a kötelező gépjármű szavatossági biztosításra 11 millió forint a kártérítési összeg.

a különféle balesetbiztosításokra 62 millió forintot fizettek ki. ezenkívül jelentős összeget térítettek egyebek között a betöréses lopásból származott károokra és a biztosított nemzetközi szállítmányokra. /mti/

...

bb 43. légügyi egyezmény a magyar népköztársaság és a luxemburgi nagyhercegség között

t nbj/tm/m/ki

1964. november 3.

október 27-től november 3-ig a magyar népköztársaság és a luxemburgi nagyhercegség kormányai között tárgyalásokat folytattak légügyi egyezmény megkötésére. a szívélyes légkörben lezajlott tárgyalásokat követően kedden délután a közlekedés- és postaügyi minisztériumban római rudolf közlekedés- és postaügyi miniszter-helyettes és pierre hamer kormánybiztos ünnepélyesen aláírta az egyezményt. /folyt.köv./

14.24/-n

-29-

Me

bb 43. /Légügyi ... 1. folyt./ m

az aláírási aktuson megjelent dr. csanádi györgy közlekedési és postaügyi miniszter, a külügyminisztérium valamint a közlekedés- és postaügyi minisztérium több vezető munkatársa. ott volt továbbá j. j. l. pierre vanheerswyngheles, a belga királyság rendkívüli és meghatalmazott nagykövete, továbbá dr. johan huibert zeeman, a holland királyság rendkívüli követe és meghatalmazott minisztere.

az aláírási ünnepség kölcsönös jókívánságok kifejezésével ért véget. /mti/

bb 44. a beruházási tervek végrehajtásáról tárgyalt a borsod megyei tanács vb ülése

vid/j/m/fm

1964. november 3.

a borsod megyei tanács végrehajtó bizottsága kedden - többek között - megtárgyalta a harmadik negyedévi tervteljesítést. megállapították, hogy a tanács hatáskörébe tartozó vállalatok tervteljesítése mind az élelmiszeriparban, mind a lakosság ellátását szolgáló vállalatoknál az első félévhez viszonyítva javult. az ipari vállalatok a harmadik negyedévben másfélmillió forinttal teljesítették túl előirányzott tervüket. elsősorban kályhacsempéből és az építkezéshez szükséges mészkőből termeltek többet.

megállapította a végrehajtó bizottság, hogy eddig 553 lakást adtak át a megye területén - ózdon, kazincbarcikán és tiszszederkényben. az ideai lakásépítkezések befejezése biztosra vehető, de a jövő évi befejezésre tervezett lakásoknál már most megállapítható, hogy lemaradás lesz. kazincbarcikán és sajószentpéteren a gázszilikátra való áttérés miatt, borsodnádason pedig azért, mert a kivitelező az építkezést az idén meg sem kezdte. így a tervezettnél 212 lakással kevesebb építéséhez látnak hozzá.

ugyancsak lemaradás lesz a gázellátásban is, mert az ózdi gázfogadó állomás építését a kivitelező alvállalkozója, a borsod megyei építőipari vállalat még meg sem kezdte.

a végrehajtó bizottság megállapította, hogy a jövő évi tervek végrehajtásához a felkészülés jó ütemben halad. a tsz-ek számára például eddig 134 beruházás több mint 300 millió forint értékű tervdokumentációja készült el. /mti/

14.40/-n

-30-

me

bb 45. több mint 19 000 pulykát dolgoz fel naponként a békéscsabai baromfi gyár korszerűsített üzemrésze

vid lk-lm szf

1964. november 3.

az országos baromfiipari vállalat békéscsabai gyáregységében korszerűsítették a pulykafeldolgozó üzemrészt. az új gépsor próbája jól sikerült, s megkezdtek vele a pulykafeldolgozást. huszonnégy óránként 19 200 pulykát képes feldolgozni a korszerűsített üzemrész, ötezerhatszázhatvannál többet, mint azelőtt. a hat-nyolc kilós pulykákat műanyagfólia csomagolásban, konyhakész állapotban exportálják angliába és más nyugati államokba.

a korszerűsített feldolgozás sokat jelent a vállalatnak, mert karácsonyig 450 000 pulykát kell feldolgozniok. a békéscsabai gyáregység csaknem négy évtizedes történetében nem volt még az idejéhez hasonló igény, ugyanis a legtöbb feldolgozás eddig 280 000 pulyka volt. a nagyüzemi pulykatenyésztésre berendezkedett termelőszövetkezetek kifogástalan árut szállítanak az üzembe, s így az elmúlt évekhez képest javult az exportáru minősége. /mti/

bb 46. református egyházi vezetők eskütétele

lk-lm zs

1964. november 3.

dobi istván, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke előtt a magyar népköztársaságra és alkotmányára kedden esküt tett dr. bakos lajos dunántúli, ráski sándor tiszáninneri református püspök, valamint ujszászy kálmán, a tiszáninneri református egyházkerület főgondnoka. az eskütételén jelen volt kiss károly, az elnöki tanács titkára, dr. bartha tiber református püspök, az elnöki tanács tagja és prantner józsef, az állami egyházügyi hivatal elnöke. /mti/

bb 47. a fővárosi fürdőigazgatóság közli,

lk-lm -cz

1964. november 3.

hogyan november 7-én, szombaton a kezelésében levő minden fürdő zárva lesz. ugyancsak zárva lesznek november 8-án, vasárnap a császár fürdő női, gőz- és sulyfürdő osztályai műszaki munkák miatt. /mti/

15.45/a

- 31 -

16.10/12

me

bb 48. kedden déltől megszűnt az árvízvédelmi készültség

i sb/tm-lm ki

1964. november 3.

a dráva felső magyar szakasza Őrtilosnál az utóbbi napokban 2 méterrel apadt. drávaszabolcsnál, a folyó legalsó magyar szakaszán pedig több mint 60 centiméterrel csökkent a víz szintje. a harmadfokú árvízvédelmi készültséget így hétfőn másodfokúra kedden reggel első fokúra mérsékelték, kedden délben pedig már teljesen megszüntették. a szombati tetőzés idején megrongálódott ilkapusztai nyári gátat egyébként sikerült gyorsan kijavítani és utját állni a hullámtéri mezőgazdasági területre betörő árnak. kedvezőek az ipolyról küldött jelentések is. a folyó végéig apad. balassagyarmatnál a tetőzés óta már 21 centiméteres apadást mértek. a múlt hét elején hirtelen megduzzadt folyók árhullámanak levonulásával csökkent a duna vízállása is. budapestnél egy nap alatt 22 centiméterrel süllyedt a víz szintje, s a következő három-négy nap alatt még újabb 20-20 centiméteres apadás várható. a tiszta pedig olyan kevés vizet szállít, hogy négy nelyen már gázló keletkezett és nehezíti a hajózást./mti/

bb 49. mináltz pál festőművész

k tf/sk-lm fm

1964. november 3.

munkából kiállítást rendez a képcsarok vállalat a váci utcai csók istván galériában. a tárlatot november 6-án 1/2 6 órakor szij béla művészettörténész nyitja meg./mti/

bb 53. mszbt-küldöttség utazott moszkvába

i ms/gk szb zs

1964. november 3.

jakab sándornak, az mszmp központi bizottsága póttagjának, a nógrád megyei pártbizottság első titkárának vezetésével kedden moszkvába utazott a magyar-szovjet baráti társaság hattu küldöttsége a nagy októberi szocialista forradalom 47. évfordulójának ünnepségeire. a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren az mszbt több vezető munkatársa és v.a. guszjev, a budapesti szovjet nagykövetség tanácsosa bucsuztatta. /mti/

16.50/a

- 32 -

bb 50. eddig 2.5 kilométeres szakaszon rendezték a színvapatokat miskolcon

vid lk-lm szf

1964. november 3.

a bükk hegység egyik bővizű patakja, a színva miskolcon keresztül folyva ömlik a sajóba. a gyorsvizű patak erős sodrása a város külső részein sok helyen alámosta a partot, s így medre kiszélesedett. a rendellenes állapot megszüntetésére, valamint a tavaszi és őszi esőzések keletkező nagymennyiségű víz gyors levezetésére négy évvel ezelőtt kezdték meg a színva rendezését. azóta tízmillió forintot költöttek rá. a jelentős összeg felhasználásával a sajától egészen a belvárosig 2.5 kilométeres szakaszon betonlapokkal építették be a patakmeder fenekét és partjait. negyvenöt ezer négyzetméter előregyártott betonelemet használtak fel.

a munka neheze azonban még hátra van. a város belső területén ugyanis a színva sok helyen, az utak mentén és a házak között folyik. ezeken a helyeken nehezebben tudnak majd haladni. a partok megvédésére, ott ahol ez szükséges, terméskőből erős támfalakat készítenek. az északmagyarországi vízügyi igazgatóság dolgozói a napokban kezdték meg ezt a munkát és a jövő év végéig mintegy 600 méter hosszú falat építenek./mti/

bb 51. hatvanöt éves a bécsi-magyar munkások egyesülete - jubileumi ünnepség az évforduló alkalmából

i fe/sk-lm zs

1964. november 3.

a bécsi-magyar munkások egyesülete november 7-én ünnepli megalakulásának 65. évfordulóját. a jubileum alkalmából bécsbe utazik beöthy ottó, a magyarok világszövetségének főtitkára.

a jubileumi esten az egyesület művészcsoportja két egyfelvonásos magyar színpadi művet mutat be, a bécsi-magyar társadalmi egyesületek táncscsoportja pedig magyar és osztrák népi táncokkal szórakoztatja majd az ünnepség résztvevőit./mti/

16.55/a

- 33 -

bb 54. nagy forgalom a leszállított áru könyvekből

i tf/sk szb fm

1964. november 3.

a könyvesboltok és az üzemi könyvterjesztők nagy forgalmat bonyolítanak le ezekben a napokban az 50 százalékkal leszállított áru könyvekből. a legkeresettebbek: a „hangversenykalauz”, a „canterbury mesék”, „ady összes novellái”, „aszlányi”, „sok hühó emmiért”, „de coster”, „till utenspiegel”, és dickens „a pickwick klub”, című kötete. a verseskönyvek közül nagy sikere van a „francia költők antológiájának”, sokan vásárolják a színházi- és a film-kiadványokat is. a világirodalmi kiskönyvtár sorozatban nagy számban fogynak a shakespeare-szindarabok. sokan keresik a meséskönyveket és a különböző orvosi, egészségügyi kiadványokat. népszerű akciónak bizonyult a postai rendelés: az ország legkülönbözőbb vidékeiről érkeznek a rendelőlapok a leszállított áron kapható könyvekre. /mti/

bb 55. két halálos baleset

i bc/sk szb zs

1964. november 3.

a szabolcs megyei gergelyugornya község belterületén németh sándor, három és fél éves kisfiú az uttestre szaladt és egy arra haladó autóbusz halálra gázolta.

budapest 9. kerületében, a soroksári ut 158. számú ház előtt fenér gyula, 19 éves lakatos, budapesti lakos, figyelmetlenül a síneken közlekedett, s egy arra haladó név-szerelvény elütötte. a szerencsétlen fiatalember olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás közben meghalt.

a 13. kerületi váci ut és thälmann utca kereszteződésénél borka ferenc, 34 éves gépkocsivezető tehergépkocsijával elmulasztotta az elsőbbségadást, összeütöközött egy motorkerékpárral. utóbbi vezetője, magó minály, 24 éves hegesztő súlyosan megsérült.

a 11. kerületi bartók béla ut és halmi utca kereszteződésénél fekete lászló, 23 éves sofőr egy d-jelzésű autóbuszsal kanyarodás közben elütötte sipos lászló, 20 éves segédmunkást. az elgázolt fiatalember súlyosan megsérült.

a szent istván körut és a jászai mari tér torkolatánál bukta miklós, 20 éves bőrdíszműves segéd motorkerékpárjával a kijelölt gyalogátkelőhelyen elütötte marsits györgyné, 55 éves gépkocsivezetőt, aki súlyos sérülést szenvedett. /mti/

17.00/a

- 34 -

bb 56. chile köztársasági elnökének köszönő távirata dobi istvánnhoz

lk-lm zs

1964. november 3.

dr. eduardo frei montalvo táviratban mondott köszönetet dobi istvánnak, az elnöki tanács elnökének azokért a jókívánságokért, amelyeket chile köztársasági elnökévé történt beiktatása alkalmából küldött. /mti/

bb 52. magyar filmdelegáció utazott brüsszelbe

t s/gk-lm fm

1964. november 3.

kedden filmküldöttség utazott brüsszelbe a magyar hetek alkalmából megrendezendő filmbemutatókra. a delegáció vezetője: dósai istván, a hungarofilm igazgatója, - tagjai: szegedi erika, moór marianne és várkonyi zoltán.

brüsszelben öt magyar játékfilmet és néhány kisfilmet mutatnak be. levetítik a „sodrásban”, a „nappali sötétség”, a „pacsirta”, az „angyalok földje”, és a „katonazene”, című alkotásokat. az első magyar filmet november 4-én este mutatják be a belga fővárosban. /mti/

bb 57. elutazott a bolgár pártmunkásküldöttség

sk szb zs

1964. november 3.

kedden elutazott a bolgár kommunista párt pártmunkásküldöttsége, mely velko szemkovnak, a bolgár kommunista párt központi bizottsága tagjának, a vidin megyei pártbizottság első titkárának vezetésével látogatást tett hazánkban. a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren dr. dimény imre, az mszmp központi bizottságának póttagja, a központi bizottság osztályvezetője és gyenes andrás, a központi bizottság osztályvezetőhelyettese bucsúztatta. jelen volt jancso georgiev, a bolgár népköztársaság magyarországi nagykövete. /mti/

17.16/- szb

- 35 -

Me

Me

bb 54. nagy forgalom a leszállított áru könyvekből

i tf/sk szb fm

1964. november 3.

a könyvesboltok és az üzemi könyvterjesztők nagy forgalmat bonyolítanak le ezekben a napokban az 50 százalékkal leszállított áru könyvekből. a legkeresettebbek: a „hangversenykalauz”, a „canterbury mesék”, „ady összes novellái”, „aszlányi”, „sok nővér emmiért”, „de coster”, „till utenspiegel”, és dickens „a pickwick klub”, című kötete. a verseskönyvek közül nagy sikere van a „francia költők antológiájának”, sokan vásárolják a színházi- és a film-kiadványokat is. a világirodalmi kiskönyvtár sorozatban nagy számban fogynak a shakespeare-szindarabok. sokan keresik a meséskönyveket és a különböző orvosi, egészségügyi kiadványokat. népszerű akciónak bizonyult a postai rendelés: az ország legkülönbözőbb vidékeiről érkeznek a rendelőlapon a leszállított áron kapható könyvekre. /mti/

bb 55. két halálos baleset

i bc/sk szb zs

1964. november 3.

a szabolcs megyei gergelyugornya község belterületén németh sándor, három és fél éves kisfiú az uttestre szaladt és egy arra haladó autóbusz halálra gázolta.

budapest 9. kerületében, a soroksári ut 158. számú ház előtt fehér gyula, 19 éves lakatos, budapesti lakos, figyelmetlenül a sineken közlekedett, s egy arra haladó hév-szerelvény elütötte. a szerencsétlen fiatalember olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás közben meghalt.

a 13. kerületi váci ut és thälmann utca kereszteződésénél borka ferenc, 34 éves gépkocsivezető tehergépkocsijával elmulasztotta az elsőbbségadást, összeütöközött egy motorkerékpárral. utóbbi vezetője, magó minály, 24 éves hegesztő súlyosan megsérült.

a 11. kerületi bartók béla ut és halmi utca kereszteződésénél fekete lászló, 23 éves sofőr egy d-jelzésű autóbuszsal kanyarodás közben elütötte sipos lászló, 20 éves segédmunkást. az elgázolt fiatalember súlyosan megsérült.

a szent istván körut és a jászai mari tér torkolatánál bukta miklós, 20 éves bórdiszműves segéd motorkerékpárjával a kijelölt gyalogátkelőhelyen elütötte marsits györgyné, 55 éves gépkocsivezetőt, aki súlyos sérülést szenvedett. /mti/

17.00/a

- 34 -

bb 56. chile köztársasági elnökének köszönő távirata dobi istvánhoz

lk-lm zs

1964. november 3.

dr. eduardo frei montalvo táviratban mondott köszönetet dobi istvánnak, az elnöki tanács elnökének azokért a jókívánságokért, amelyeket chile köztársasági elnökévé történt beiktatása alkalmából küldött. /mti/

bb 52. magyar filmdelegáció utazott brüsszelbe

t s/gk-lm fm

1964. november 3.

kedden filmküldöttség utazott brüsszelbe a magyar hetek alkalmából megrendezendő filmbemutatókra. a delegáció vezetője: dósai istván, a hungarofilm igazgatója, - tagjai: szegedi erika, moór marianne és várkonyi zoltán.

brüsszelben öt magyar játékfilmet és néhány kisfilmet mutatnak be. levetítik a „sodrásban”, a „nappali sötétség”, a „pacsirta”, az „angyalok földje”, és a „katonazene”, című alkotásokat. az első magyar filmet november 4-én este mutatják be a belga fővárosban. /mti/

bb 57. elutazott a bolgár pártmunkásküldöttség

sk szb zs

1964. november 3.

kedden elutazott a bolgár kommunista párt pártmunkásküldöttsége, mely velko szemkovnak, a bolgár kommunista párt központi bizottsága tagjának, a vidin megyei pártbizottság első titkárának vezetésével látogatást tett hazánkban. a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren dr. dimény imre, az mszmp központi bizottságának póttagja, a központi bizottság osztályvezetője és gyenes andrás, a központi bizottság osztályvezetőhelyettese búcsúztatta. jelen volt jancso georgiev, a bolgár népköztársaság magyarországi nagykövete. /mti/

17.16/- szb

- 35 -

bb 58. a jövő évi költségvetéséről tárgyalt győr-sopron megye tanácsa

vid j-lm zs

1964. november 3.

kedden ülést tartott győr-sopron megye tanácsa, s egyebek között megtárgyalta a megye 1965. évi összesített költségvetését. a következő évben több mint 557 millió forinttal gazdálkodik a tanács, s a szociális és egészségügyi ágazatban 3,700.000, a kulturális ágazatban pedig csaknem hatmillió forinttal nagyobb összeget használnak fel, mint idén. a felemelt összegeket egyebek közt a kórházi, szakorvosi, üzemi orvosi, szociális otthoni ellátás javítására fordítják./mti/

megyei

bb 59. a takarékosági napok ünnepélyes megnyitója nyiregyházán

vid j-lm zs

1964. november 3.

a hazafias népfront szabolicszatzmár megyei bizottságának és az országos takarékpénztár megyei igazgatóságának rendezésében kedden nyiregyházán, a möricz zsigmond színházban tartották a novemberi takarékosági napok ünnepélyes megnyitóját. az ünnepségen koncz károly, a hazafias népfront megyei titkára beszélt a takarékoság jelentőségéről. ezt követően a debreceni csokonai színház művészei adtak műsort./mti/

bb 60. megkoszorúzták weil emil sirját

k ms/hné-lm zs

1964. november 3.

az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezetének elnöksége hétfőn megkoszorúzza dr. weil emilnek, a szakszervezet egykori elnökének sirját, halálának 10. évfordulója alkalmából./mti/

18.10/a

- 36 -

bb 61. a rendőrség felhívása

lk-lm la

1964. november 3.

a budapesti rendőrfőkapitányság vizsgálati osztálya felkéri azokat, akik 1964 október 1-15 között a röltex vállalat, budapest, 13. kerület röppentyű utca 57 szám alatti 78-as boltjában harisnya-nadrágot vagy kesztyűt vásároltak, hogy tanukihallgatás végett jelentkezzenek személyesen az 5., deák ferenc utca 16. 4. emelet 441-es számú helyiségben, vagy telefonon a 123-456 13-97 -es mellékállomáson./mti/

bb 62. budapestre érkezett a német demokratikus köztársaság kül- és belnémet kereskedelmi minisztere

k sz/tm-lm la

1964. november 3.

ipari és külkereskedelmi szakértőkből álló delegáció élén kedden budapestre érkezett julius balkow, az ndk kül- és belnémet kereskedelmi minisztere, a minisztert utjára elkísérte erich wächter kül- és belnémet kereskedelmi miniszterhelyettes is. az ndk kormányküldöttsége tárgyalásokat folytat bíró józsef külkereskedelmi miniszterrel és a minisztérium más vezetőivel.

a küldöttség fogadására a ferihegyi repülőtéren megjelent bíró józsef külkereskedelmi miniszter, dr. mulató jános külkereskedelmi miniszterhelyettes, valamint a külkereskedelmi minisztérium több vezető munkatársa./mti/

bb 63. tíz millió forinttal telteljesíti évi exporttervét a szerszámgépipari művek székesfehérvári köszörűgépgyára

vid lk-lm szf

1964. november 3.

fejér megye egyik legjelentősebb exportvállalata, a szerszámgépipari művek székesfehérvári köszörűgépgyára tizennyolc országba szállít korszerű, jó minőségű körköszörűt és fékberendezést. a jó munkaszervezés eredményeként az idén az üzem határidő előtt, októberben teljesítette ez évi exporttervét, s előrelátóan december végéig több mint tizmillió forint értékű termékkel telteljesíti./mti/

18.42/a

- 37 -

bb 58. a jövő évi költségvetéséről tárgyalt győr-sopron megye tanácsa

vid j-lm zs

1964. november 3.

kedden ülést tartott győr-sopron megye tanácsa, s egyebek között megtárgyalta a megye 1965. évi összesített költségvetését. a következő évben több mint 557 millió forinttal gazdálkodik a tanács, s a szociális és egészségügyi ágazatban 3,700.000, a kulturális ágazatban pedig csaknem hatmillió forinttal nagyobb összeget használnak fel, mint idén. a felemelt összegeket egyebek közt a kórházi, szakorvosi, üzemi orvosi, szociális otthoni ellátás javítására fordítják./mti/

--

bb 59. a takarékosági napok ünnepélyes megnyitója nyiregyházában

vid j-lm zs

1964. november 3.

a hazafias népfront szabolicszatzmár megyei bizottságának és az országos takarékpénztár megyei igazgatóságának rendezésében kedden nyiregyházában, a möricz zsigmond színházban tartották a novemberi takarékosági napok ünnepélyes megnyitóját. az ünnepségen koncz károly, a hazafias népfront megyei titkára beszélt a takarékoság jelentőségéről. ezt követően a debreceni csokonai színház művészei adtak műsort./mti/

--

bb 60. megkoszorúzták weil emil sirját

k ms/hné-lm zs

1964. november 3.

az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezetének elnöksége hétfőn megkoszorúzták dr. weil emilnek, a szakszervezet egykori elnökének sirját, halálának 10. évfordulója alkalmából./mti/

--

18.10/a

- 36 -

bb 61. a rendőrség felhívása

lk-lm la

1964. november 3.

a budapesti rendőrfőkapitányság vizsgálati osztálya felkéri azokat, akik 1964 október 1-15 között a röltex vállalat, budapest, 13. kerület röppentyű utca 57 szám alatti 78-as boltjában harisnyanadrágot vagy kesztyűt vásároltak, hogy tanukihallgatás végett jelentkezzenek személyesen az 5., deák ferenc utca 16. 4. emelet 441-es számú helyiségben, vagy telefonon a 123-456 13-97 -es mellékállomáson./mti/

--

bb 62. budapestre érkezett a német demokratikus köztársaság kül- és belnémet kereskedelmi minisztere

k sz/tm-lm la

1964. november 3.

ipari és külkereskedelmi szakértőkből álló delegáció élén kedden budapestre érkezett julius balkow, az ndk kül- és belnémet kereskedelmi miniszter, a minisztert utjára elkísérte erich wächter kül- és belnémet kereskedelmi miniszterhelyettes is. az ndk kormányküldöttsége tárgyalásokat folytat bíró józsef külkereskedelmi miniszterrel és a minisztérium más vezetőivel. a küldöttség fogadására

~~.....~~ a ferihegyi repülőtéren megjelent bíró józsef külkereskedelmi miniszter, dr. mulató jános külkereskedelmi miniszterhelyettes, valamint a külkereskedelmi minisztérium több vezető munkatársa./mti/

--

bb 63. tíz millió forinttal tulteljesíti évi exporttervét a szerszámgépipari művek székesfehérvári köszörügépgyára

vid lk-lm szf

1964. november 3.

fejér megye egyik legjelentősebb exportvállalata, a szerszámgépipari művek székesfehérvári köszörügépgyára tizenhét országba szállít korszerű, jó minőségű körköszörüt és fékberendezést. a jó munkaszervezés eredményeként az idén az üzem határidő előtt, októberben teljesítette az évi exporttervét, s előreláthatóan december végéig több mint tízmillió forint értékű termékkel tulteljesíti./mti/

--

18.42/a

- 37 -

bb 64. elhunyt csaba ferenc, a partizán szövetség tagja

k vt/gk-lm zs

1964. november 3.

csaba /cziffer/ ferenc, a magyar partizán szövetség tagja, az omker csoportvezetője 41 éves korában elhunyt. már ifjúkorában bekapcsolódott a vasasszakszervezet munkájába. másfél évet a sátor-aljaujhelyi börtönben töltött, ahol részt vett a börtönkitörésben. később a dachau-i koncentrációs táborba vitték, ahonnan súlyos betegséggel került haza.

csaba ferencet a magyar partizán szövetség saját halottjának tekinti. hamvasztás előtti bucsuztatása november 5-én, csütörtökön délelőtt fél 11 órakor lesz a farkasréti temetőben. /mti/

bb 66. két és félmillió kilométer után betonalapzatra került a 96 éves vasparipa

vid lk-lm la

1964. november 3.

az ország egyik legforgalmasabb vasuti gócpontján, a hatvani vasútállomáson szabadtéri muzeumot rendeztek be. az állomás előtti téren kiállították azt a gőzmozdonyt, amely 96 évvel ezelőtt elsőnek tette meg az utat budapest-józsefváros pályaudvartól hatvanon keresztül salgótarjánig. akkoriban hatvant tekintették a vonal központi állomásának, itt ünnepelték először a hosszú utról érkezett első máv-szerelvényt. az öreg gőzmozdony azóta 2,500.000 kilométer utat tett meg.

az idő vasfoga már régen kikezdte a csaknem százéves vasparipát és egy idő óta már „nyugdijasként”, rozsdásodott. most azonban eredeti rajzok alapján régi formájában helyreállították és betonalapzaton az állomás előtti téren állították fel. a mozdonyok őse most naponta randevuzik a hatvani pályaudvaron átrobogó legmodernebb villanymozdonyokkal, amelyeknek óránkénti sebessége már eléri a 120 kilométert. /mti/

bb 68. Lermontov-émlékest szekszárdon

vid j-lm fm

1964. november 3.

Lermontov születésének 150. évfordulója alkalmából kedden emlékeket rendezett szekszárdon a hazafias népfront városi bizottsága, a magyar-szovjet baráti társaság és a tit tolna megyei szervezete.

az emlékesten dr. radó györgy tartott előadást Lermontov életéről és költészetéről. /mti/

18.56-/a

- 38 -

bb 65. a tankönyvkészítő nyomdák versenyének eredményirde-
tése

t vt/gk szb zs

1964. november 3.

a művelődésügyi miniszterhivemben kedden hirdették ki a tankönyvkészítő nyomdák versenyének ez évi eredményét. az a-csoportban első lett az egyetemi nyomda, amely elnyerte a művelődésügyi miniszter vándorszerlegét és elismerő oklevelét. második a szikra lapnyomda, harmadik az athenaeum nyomda.

a b-csoportban első helyen végzett a felsőoktatási jegyzetellátó vállalat és a szegedi nyomda, amelyek egyúttal a művelődésügyi miniszter vándorszerlegének birtokosai lettek. második helyezett a zenemű nyomda, harmadik a pécsi szikra nyomda.

a jó együttműködésért, a tankönyvek időbeni megjelenése érdekében egymásnak nyújtott segítségért külön díjjal és elismerő oklevéllel jutalmazta a művelődésügyi miniszter a kossuth nyomdát és az alföldi nyomdát.

az eredmény ismertetése során dr. simó jeno, a kiadói főigazgatóság vezetője elismeréssel szólt az egyetemi nyomda kollektívájáról, amely a versenyek kezdetétől tíz esztendőn át a legnagyobb segítséget nyújtotta a tankönyvkészítésben, s eddig minden évben elnyerte az első díjat.

ezt követően lugossy jeno művelődésügyi miniszterhelyettes átnyújtotta a díjakat, jutalmakat és kitüntetések. a tankönyvelőállítás terén végzett többéves kiemelkedő munka elismeréseként ketten kapták a munka érdemrend ezüst, illetve bronz fokozatát, kilencen a szocialista kulturáért kitüntető jelvényt, 21-en a művelődésügyi miniszter dicsérő oklevelét. horváth gyula könnyüipari miniszterhelyettes 14 személynek adta át a „könyvnyüipar kiváló dolgozója”, kitüntető jelvényt, egynek pedig a könnyüipari miniszter dicsérő oklevelét.

a díjnyertes és a helyezett nyomdák képviselőit, valamint a kitüntetetteket szőlősi ernő, a nyomda, a papiripar és a sajtó dolgozói szakszervezetének elnöke köszöntötte a szakszervezet központi vezetősége nevében. /mti/

19.05/a

- 39 -

Wz

bb 69. a kgst rádiótechnikai és elektronikai ipari állandó bizottságának harmadik ülése

t sl/tr-lm la

1964. november 3.

a kölcsönös gazdasági segítség tanácsának rádiótechnikai és elektronikai ipari állandó bizottsága 1964. október 27. és november 3. között budapesten tartotta harmadik ülését. az ülésen a kgst tagállamok - a bolgár népköztársaság, a csehszlovák szocialista köztársaság, a lengyel népköztársaság, a magyar népköztársaság, a német demokratikus köztársaság, a román népköztársaság és a szovjet szocialista köztársaságok szövetsége - küldöttségei vettek részt.

a bizottság ülésén megfigyelőként résztvettek a kínai népköztársaság, a koreai népi demokratikus köztársaság, a kubai köztársaság és a vietnami demokratikus köztársaság képviselői, valamint a szocialista államok postaügyi együttműködési szervezeteinek képviselője.

a bizottság megvitatta a kgst tagállamok rádiótechnikai és elektronikai ipari fejlesztési terveinek összehangolásával kapcsolatos további munkák rendjét és határidőit, majd megfelelő határozatokat hozott.

az ülésen megtárgyalták a kgst tagállamok között a rádiótechnika és az elektronika területén folyó tudományos műszaki együttműködés formáinak és módszereinek tökéletesítését is. a bizottság elfogadta a félvezető eszközök és rádióalkatrészek kifejlesztése érdekében javasolt intézkedéseket. jóváhagyta a bizottság távlati és éves munkatervét, továbbá egyes szervezési kérdésekre vonatkozó határozatokat hozott.

a bizottság ülése a testvéri együttműködés, a kölcsönös megértés és az őszinte barátság szellemében zajlott le./mti/

bb 71. magyarországra érkezett a demokratikus németország nemzeti frontjának küldöttsége

tr szb la

1964. november 3.

kedden délután hazánkba érkezett a demokratikus németország nemzeti frontjának delegációja, élén werner kirchhoffal, a demokratikus németország nemzeti frontja elnökségének és titkárságának tagjával, a titkárság agitációs propaganda bizottságának vezetőjével.

a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren harmati sándor, a hazafias népfrent országos tanácsának titkára fogadta. ott voltak a német demokratikus köztársaság budapesti nagykövetségének munkatársai. /mti/

19.20/a

- 40 -

bb 67. gépesített adatfeldolgozás szegeden

vid lk-lm szf

1964. november 3.

a számítástechnikai és ügyvitelszervezési vállalat szegedi telepén megkezdtek a lyukkártyás vezérlésű automata adatfeldolgozó gépek kipróbálását. a már felszerelt három komplett szovjet gép és az ezután szegedre érkező ibm segédgépek havonta mintegy háromszáz ezer adatot tudnak majd feldolgozni. a vállalat új gépparkja így jelentős mértékben segíti a szegedi könnyű-, élelmiszer-, építőipari és más üzemek adminisztrációját, a termelési, leltári és más adatok gyors összegezését.

elsőknek a pamutnyomóipari vállalat szegedi szövődéjének termelési adatait dolgozzák fel rendszeresen. a szövődei termelés számbavétele gépenként, szövőnőnként, gyártmányonként és cikkenként történik. ezeket az adatokat napi, dekadonkénti és havi bontásban is szolgáltatja a gépi adatfeldolgozó.

az adatoknak ilyen részletes ismerete segítséget nyújt a termelés irányításához, alkalmas bizonyos bérszámfejtési munkák gyors elvégzésére, a termelékenység gépenkénti figyelemmel kísérésére, s ezzel a gépek leggazdaságosabb kihasználására is.

a lyukkártyás vezérlésű gépekkel rövidesen megkezdik a kenderfonó és szövőipari vállalat ujszegedi szövődéje adatainak részletes feldolgozását is./mti/

..-

bb 70. hazaérkezett algériából az mszmp és a kormány küldöttsége

tr-lm la

1964. november 3.

hazaérkezett algériából németh károly, az mszmp központi bizottságának titkára, dr. szabó zoltán egészségügyi miniszter, és garai róbert, a központi bizottság alosztályvezetője, akik az elm központi bizottsága, valamint az algériai kormány meghívására az mszmp központi bizottsága és a kormány képviselőiben résztvettek az algériai függetlenségi harc megkezdésének 10. évfordulója alkalmából rendezett ünnepeken./mti/

..--

19.25/a

- 41 -

W

bb 72. időjárásjelentés

Lm la

1964. november 3.

a meteorológiai intézet jelenti 1964. november 3-án,
kedden este:

párás idő

várható időjárás szerda estig: felhős, párás, helyenként
ködös idő. néhány helyen eső, mérsékelt észak-keleti szél,
várható legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 7-10 fok között.
/mti/

--

bb 73. embargo: szerda reggel 6 óráig!

magyar párt- és kormányküldöttség utazik moszkvába

la szb la

1964. november 3.

a szovjetunió kommunista pártja központi bizottságának és a
szovjetunió minisztertanácsának meghívására kádár jános elv-
társ vezetésével magyar párt- és kormányküldöttség utazik
moszkvába a nagy októberi szocialista forradalom 47. évforduló-
jának ünnepségeire. /mti/

--

bb 74. budapestre érkezett párizs polgármestere

t ni/tr-lm la

1964. november 3.

sarlós istvánnak, a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága
elnökének meghívására kedden budapestre érkezett jean legaret,
parizs polgármestere és felesége, továbbá c. bécourt-foch asszony
és r. berlemont alpolgármesterek, m. castille tanácsos.

a vendégeket a ferihegyi repülőtéren sarlós istván,
továbbá bondor józsef, dr. gyalmos jános és dr. pesta lászló,
a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettesei
fogadták. jelen voltak a külügyminisztérium képviselői, továbbá
pierre sazarin, a budapesti francia nagykövetség ideiglenes
ügyvivője. /mti/

--

19.45/a

- 42 -

MG



MTI.

Kiadja a Magyar Távközlési Iroda, Budapest, I. Béni utca 6. Telefon: 109 400, 860 800

A szociálisták és munkások a vezérigazgató által

mti b e l f ö l d i h i r e k

1964. november 4.

bb 1. diszünnepség, koszoruzások november 7. tiszteletére

i ni/lk szb zs

1964. november 4.

november 7. tiszteletére ünnepi megemlékezéseket tartanak a
fővárosban.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a magyar
forradalmi munkás-paraszt kormány és a hazafias népfront országos
tanácsa a nagy októberi szocialista forradalom 47. évfordulója
tiszteletére november 6-án, 19 órakor diszünnepséget rendez az
erkel színházban.

a szabadság-téri szovjet hősi emlékműnél november 7-én dél-
előtt 10 órakor koszoruzási ünnepség lesz, s kegyeletes megemlé-
kezéseket tartanak a kerületekben is. a gellért-hegyi felszabadu-
lási emlékművet az 1. kerületi párt- és tömegszervezetek koszoruz-
zák meg, a gellért-téri szovjet hősi emlékművet a 11. kerületi
üzemek és intézmények küldöttségei diszitik a hála és kegyelet vi-
rágaival. az újpesti üzemből népes küldöttségek keresik majd
fel a megyeről temetőt, s lerójják kegyeletüket a felszabadító
harcokban elesett szovjet katonák sírjainál.

az üzemekben, vállalatoknál és hivatalokban az mszmp helyi
bizottságai és a szakszervezetek rendeznek ünnepségeket, méltat-
ják a nagy októberi szocialista forradalom jelentőségét, lenin
életművét, s kegyelettel adóznak a hazánk szabadságáért elesett
szovjet harcosok emlékének. a lakóterületeken a magyar-szovjet
baráti társaság, a hazafias népfront és a nőszervezetek rendez-
nek misoros megemlékezéseket. a budapesti iskolákban az ünnep
előtti tanítási napon beszélgetnek majd a növendékek a történel-
mi jelentőségű proletárforradalomról, s megemlékezések, ünnepi
misorok lesznek az egyetemeken és főiskolákon is. /mti/

--

- 1 -

MG